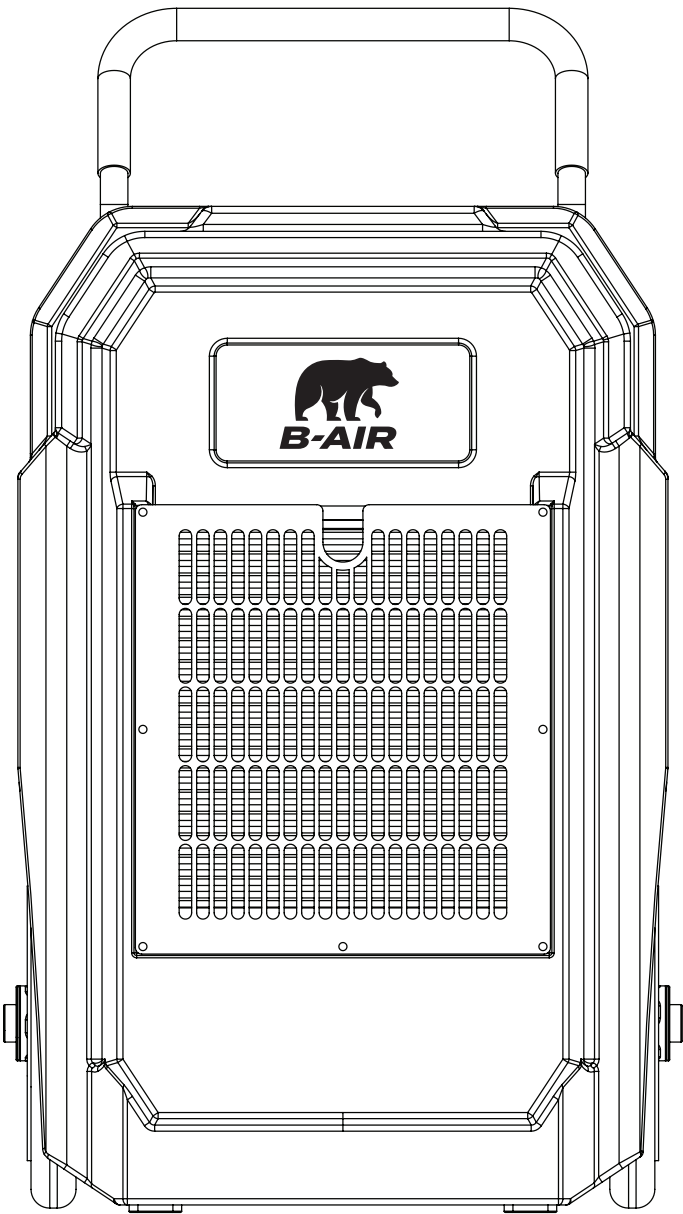




LGR DEHUMIDIFIER



UNIT CONTAINS
FLAMMABLE
R32 REFRIGERANT

Owner's Manual | VGX-1500



LGR DEHUMIDIFIER

CUSTOMER SERVICE:

Toll-Free (877) 800-BAIR (2247). Email: orderdesk@lasko.com

Our Customer Service team is available to assist you with product and service questions.

Please have your model number available.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380

(Please do not send product to this location) www.b-air.com

Manual printed in China



Read and save these instructions.



 WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, these instructions and warnings should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons:

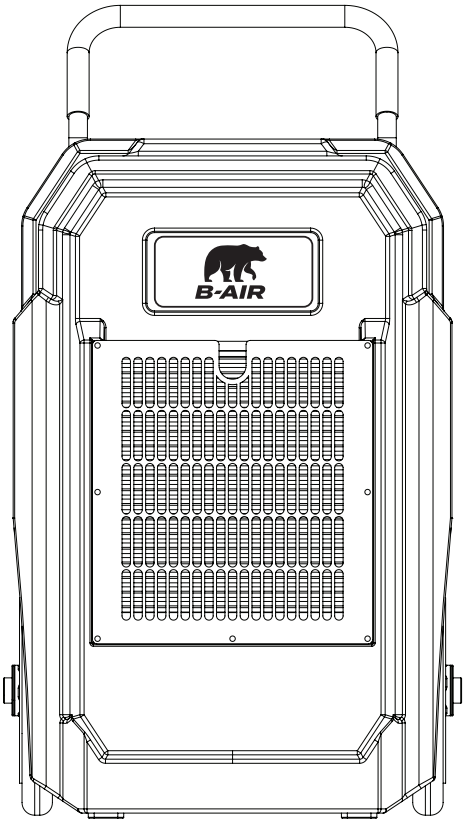
READ AND SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS UNIT.

 WARNING

-  **Warning!** Explosive or combustion hazard due to flammable refrigerant. Do not cut, drill into or braze dehumidifier. Authorized service personnel should service the refrigerant system. Do not attempt to service the refrigeration system. Refrigerant gas can be odorless.
-  **DO NOT** use this unit to ventilate areas where flammable liquids or vapors are used, stored or are present, including paints, gasoline, varnishes, floor refinishing products or solvents. ALWAYS read and follow all warnings and instructions on the containers for these products!
-  **DO NOT** use the unit near combustible gas, or hot air as unit could melt and cause a fire or electrical hazard.
-  **DO NOT** pierce or burn. Check the refrigerant piping for damage.
-  **ALWAYS** be sure the plug fits tightly into the outlet and that it fits tightly into the unit. When plugs fit loosely into outlets, they may slip partially out of the outlet and create a poor connection. This may cause outlets to overheat and create a potential fire hazard. Outlets in this condition should be replaced by a qualified electrician.
-  **DO NOT** take the unit apart or repair it unless you are qualified to do so. **NEVER** repair or service unit while unit is plugged in.
-  **ALWAYS** unplug the power cord when cleaning or moving the unit. **DO NOT** use the Power switch as the sole means of disconnecting power. **NEVER** leave children unattended when the unit is on or plugged in. **ALWAYS** turn off and unplug the Unit when not in use. Store the unit in a clean, dry environment. **DO NOT** store outdoors or allow water inside the unit’s motor. If the motor becomes wet, allow it to thoroughly dry before use. The unit should never be operated near standing water as it will create a risk of serious injury from electrical shock. Never plug in or unplug the unit with wet hands or while standing in water. Handle unit with care to avoid causing damage or injury.
-  **BE CERTAIN** that the power source for the Unit is 120V AC, 60Hz. DO NOT plug the Unit into 240V or other power source.
-  **USE OF A THREE-PRONG TO TWO-PRONG ADAPTER IS NOT PERMITTED. IMPROPER CONNECTION MAY CREATE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK. USE OF SUCH ADAPTERS IS NOT PERMITTED IN CANADA.**
-  **Do not use means to accelerate the defrosting process. Do not use means to clean, other than those recommended by the manufacturer.**
-  **This dehumidifier contains R32 refrigerant, handle with care.**
-  **Maintenance or repair of dehumidifier using R32 refrigerant must be carried out after security check to minimize risk of incidents.**

 CAUTION

- **AVOID** the use of extension cords, power strips, power taps, outlet style air fresheners or other cord connected device, as these devices may overheat and cause a fire hazard.
- **DO NOT** route power cord under rugs, carpets, runners or furniture. This may damage the cord or cause it to overheat creating a fire hazard.
- **ALWAYS** place the Unit on a stable, flat, level surface while in operation to prevent the Unit from overturning.
- **NEVER** insert or allow fingers or objects to enter grill openings while Unit is in operation or injury and/or damage to the Unit may occur.
- **DO NOT** block, cover or obstruct air flow to or from the Unit while in operation. Make sure the inlet distance clearance is at least 20 inches (0.5m) and outlet distance clearance is at least 32 inches (0.8M) away from walls or other objects.
- **DO NOT** use this unit outdoors or in standing water. Keep motor and wiring dry.
- **DO NOT** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it could be tripped over.
- **NEVER** use a single extension cord to operate more than one Unit or other electrical device.
- **DO NOT** operate this product with a damaged power cord plug. If the supply cord is damaged it must be replaced by qualified personnel or other similar qualified persons in order to avoid hazard.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause injury to persons or damage to property.
- This appliance is NOT intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they DO NOT play with the appliance.
- **DO NOT** use this Unit if it has been damaged or is not functioning properly.
- THIS Unit DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 547-7 (2008). This Unit is not suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 547-7 (2008), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for agricultural buildings.
- **THIS Unit DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 500 (2008). This Unit is not suitable for use in hazardous locations. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for hazardous locations.**
- **Be aware refrigerants may not contain an odor.**



Manual del propietario | VGX-1500



DESHUMIDIFICADOR LGR

ATENCIÓN AL CLIENTE:

Número gratuito (877) 800-BAIR (2247). Correo electrónico: orderdesk@lasko.com

ONuestro equipo de Atención al cliente está disponible para ayudarlo con sus preguntas sobre productos y servicios.

Tenga a mano el número de modelo.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380

(No envíe el producto a esta ubicación) www.b-air.com

Manual impreso en China

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	VGX-1500
Entrada de alimentación	120V/60Hz
Potencia del compresor	1HP @ AHAM
Clasificación del motor	110W
Actual	7,0 amperios @ AHAM, máx. 9,0 amperios
Eliminación de agua	88 pintas @ AHAM 175 pintas @ saturación
CFM:	7,5 m³/min (265 cfm)
Peso	43.10 kg (95 lbs)
Taille avec poignée	Largo 520 mm x Ancho 520 mm x Altura 1012 mm
Certificaciones	cULus

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Intertex, LLC (el “fabricante”) garantiza que este producto (el “Producto”) vendido al usuario original (el “Usuario”) estará libres de defectos de material y mano de obra de la siguiente manera:

Esta garantía limitada se extenderá por un (1) año para todo el Producto y cinco (5) años para el sistema sellado, que incluirá únicamente el compresor, el evaporador y el condensador. La garantía limitada incluirá piezas y mano de obra para reparar el Producto o reemplazar el Producto, a exclusivo criterio del fabricante.

Si esta garantía limitada se ejerce dentro de los primeros quince (15) días posteriores a la compra, además de los remedios enumerados anteriormente, el fabricante será responsable de los costos de envío para proporcionar un Producto de reemplazo al Usuario. La garantía limitada posterior a los primeros quince (15) días no incluirá los costos de envío.

El Usuario deberá proporcionar un comprobante de la fecha de compra para establecer la cobertura bajo esta garantía limitada. En caso de que el Usuario no pueda aportar dicha prueba, el fabricante fijará la fecha de compra en los treinta (30) días siguientes a la fecha de fabricación del Producto.

Esta garantía limitada no cubrirá:

1. Vida útil del filtro y filtros de repuesto.
2. Daños derivados de la falta de mantenimiento normal, como se indica en el Manual de instrucciones.
3. Fallas en el Producto debido a las condiciones de voltaje, fusibles quemados, disyuntores abiertos o cualquier otro daño por deficiencia o interrupción de los servicios eléctricos.
4. Daños debidos a una mala aplicación, abuso, negligencia, alteración no autorizada, operación de mantenimiento inadecuada, incluida la operación fuera de los límites de voltaje y frecuencia indicados en la placa de clasificación de la unidad, o incumplimiento de las advertencias indicadas en el Producto y en el Manual de instrucciones.
5. Daños como resultado de inundaciones, incendios, rayos, congelación de agua residual, ambientes corrosivos u otras condiciones fuera del control del fabricante.
6. Daños por uso de repuestos no suministrados por el fabricante.
7. Daños de envío.

Además, el fabricante no garantiza que el Producto sea comercializable o apto para ningún propósito particular. Se renuncia expresamente a todas las demás garantías o representaciones, expresas o implícitas, por aplicación de la ley o de otro modo.

El Producto devuelto para el servicio de garantía limitada que el fabricante considere libre de defectos y conforme a las especificaciones se retendrá para las instrucciones de envío y el pago del Usuario, que se proporcionarán de inmediato a pedido, pero a más tardar treinta (30) días siguientes a la fecha de devolución.

La responsabilidad del fabricante en ninguna circunstancia, será responsable de daños especiales, contingentes, incidentales o consecuentes, ni por pérdidas, daños o gastos que surjan directa o indirectamente del uso del Producto, incluidos, entre otros, costos de almacenamiento, mano de obra, manipulación y mantenimiento, matrices, equipos o roturas de máquinas, pérdida de ganancias o pérdida de buena voluntad.

Cualquier pieza de repuesto suministrada bajo garantía limitada estará cubierta por el resto de la garantía limitada del Producto.

Para obtener información y asistencia sobre la garantía, comuníquese con B-Air al 877-800-2247 o envíe un correo electrónico a warranty@b-air.com.

Owner’s Manual | B-AIR® LGR Dehumidifier | VGX-1500

- Before using the recovery equipment, check that it is in good condition or if it requires maintenance.
- Check if all electrical components are proper, may cause a fire. If you have any question, please consult the manufacturer.
- The refrigerant recovery equipment used to service the dehumidifier should be kept in a good working condition and equipped with equipment operating instructions for easy access. The equipment should be suitable for the recovery of R32 refrigerants.
- There should be a qualified weighting apparatus which can be normally used. The hose should be linked with detachable connection joint of zero leakage rate and be kept in a good condition.

WARNING To reduce the risk of electrical shock and fire please observe the following instructions. Cleaning the Unit regularly will help to maintain its efficiency.

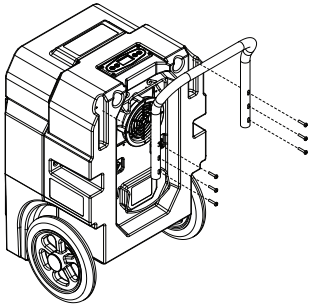
- Always unplug the cord before moving, servicing or cleaning.
- NEVER place the unit in or near standing water. DO NOT IMMERSE UNIT IN WATER.
- Clean the unit only with a vacuum equipped with a brush attachment; the vacuum will remove the lint and dirt from the surface of the unit.
- Vacuum intake grills and filter every two weeks; this will help to maintain optimum performance.
- Clean the body of the unit with a soft cloth only.
- The refrigerant system must be repaired by an authorized repair facility. Please contact customer service for assistance.
- The dehumidifier shall not be store or operated in a room with continuous open flames or other potential ignition sources.
- Check the over all condition of the unit including power cord for wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges and any other adverse conditions.
- Decommissioning and disposal of the unit shall be conducted by qualified personnel. Please contact customer service.
- Leak Detection - DO NOT USE open flames or other detectors using open flames to detect refrigerant leaks.

The VGX-1500 dehumidifier reduces humidity in enclosed structural environments by removing water vapor from the air. With proper use, the VGX-1500 can help to dry out damp structural materials, insulation, contents, and maintain a healthy level of humidity. Using the VGX-1500 may also prevent secondary damage caused by high humidity.

SET-UP GUIDE

1 HANDLE INSTALLATION

Place handle onto unit. Tighten screws to secure handle. Do not use excessive force when tightening screws.



2 SETTING UP THE DEHUMIDIFIER

Operate the dehumidifier in an enclosed area, as that creates a drying chamber. Close all doors, windows or areas that open to external areas, to maximize the dehumidifier’s water removal efficiency. Keep traffic through the drying chamber to a minimum. Place the dehumidifier in the center of the room away from walls and furnishings. DO NOT allow the airflows to be obstructed. The room for use, maintenance, and storage of this product should be more that 43 square feet (4 sq. meters).

3 SETTING UP THE DRAIN HOSE

The VGX-1500 condensation pump connects to a plastic drainage hose. This hose is equipped with a quick- connect fitting for quick attachment to the provided 25 ft. (7.5 m) drain hose. Unwrap the entire hose and place the unattached end in a sink, drain, bucket or outdoors – anywhere that water can drain out safely. If you use a bucket or other container for water collection, check it regularly to prevent overflows.

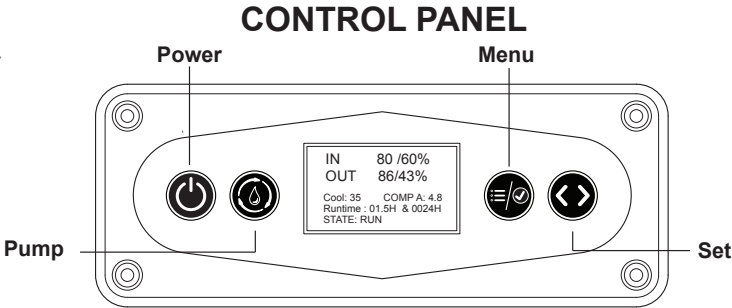
NOTICE: Uncoil and straighten the entire drain hose. Do not leave any part of the hose coiled and do not place the end of the hose higher than 15 ft. (4.57 m) above the bottom of the unit. Also check for kinks or other obstructions that might restrict the flow of water. Obstructions may cause a water backup and result in overflows.

DISPLAY MODES

When unit is first plugged in to AC power, the control panel display will briefly cycle through a series of readouts. This is part of the unit’s self-diagnosis procedure and no user intervention is required.

NOTICE: The VGX-1500 must be plugged into a 120VAC/ 60Hz outlet rated for at least 10 amps.

Notice: If there is a power failure to the unit, the unit will not restart. To have the unit return to operation, the unit will require the SaveMode enabled.



IN	Shows temperature and humidity at the inlet.	OUT	Shows temperature and humidity at the outlet.
Cool	Shows temperature at the condenser.	COMP A	Shows amperage draw of the compressor.
Runtime	Shows Job hours & life hours.	STATE	Shows the state of the dehumidifier.

POWER	Press and release to turn unit on or off.
MENU	Press to select next time in menu. Menu item will show in display.
STATE	Press to toggle or select values in menu displayed.
PUMP	Press and release to start purge.

HUMIDISTAT SETTING

The default operating mode keeps the dehumidifier running at its maximum capacity. To set a target humidity level, follow the steps described below:



FIG A

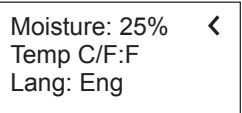


FIG B

1. Press **MENU** once, and screen shows as **FIG A**, Press **SET** once so the screen shows as **FIG B**, with an arrow pointing at the line **Moisture** line.
2. Press **SET** to adjust the target **Moisture**, Each press of the button increases the setting by 5% increments, cycling through 90%RH and starting again at 0%RH.
3. Press **MENU** once to confirm you %RH, and then two more times to return to the main screen.

TEMPERATURE SETTING

To change unit of temperature, follow the steps described below:



FIG C

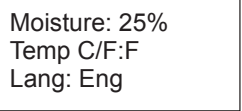


FIG D

1. Press **MENU** once, and screen shows as **FIG C**, Press **SET** once, and then **MENU** once, so the screen shows as **FIG D**, with an arrow pointing at the Temperature line.
2. Press **SET** to select Fahrenheit or Centigrade.

AFTER THE JOB

To reduce the possibility of drips when moving the unit, follow these additional steps to ensure that all water is removed from the unit.

NOTICE: To ensure the condensate tank empties completely while purging, make sure the unit is positioned horizontally on a flat surface.

1. Gently rock the machine to ensure any water remaining on interior surfaces falls into the sump area.
2. Press the **PUMP** key. When the purge cycle is complete, turn the unit off.
3. Remove the external drain hose, drain it carefully, coil it and secure it with the Velcro straps provided on the back of the unit.
4. Unplug power cord from power supply and from base of the machine, coil neatly, coil it and secure it around the wire wraps provided on the side of the unit.
5. The room for use, maintenance, and storage of this product should be more that 43 square feet (4 sq. meters).
6. The space loading R32 refrigeration can't be enclosed in the process of transportation.
7. Take anti electrostatic measures if necessary in transportation.
8. In the process of transport, loading and unloading, necessary protective measures must be taken to protect the dehumidifier to ensure that the dehumidifier is not damaged.

TRANSPORTATION AND STORAGE

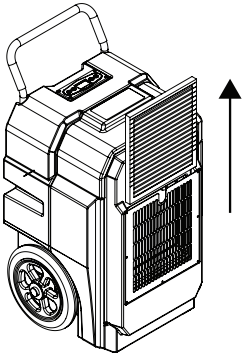
NOTICE: Handle the unit carefully. Do not drop, throw, or place the unit where it could fall. Rough treatment can damage this equipment and may create a hazardous condition or void warranty.

- Do not expose the control panel to moisture, snow or rain.
- Protect from freezing.
- Store and transport securely, and in the upright position, to avoid damaging of internal parts.
- Secure during transport to prevent sliding and possible injury to vehicle occupants.

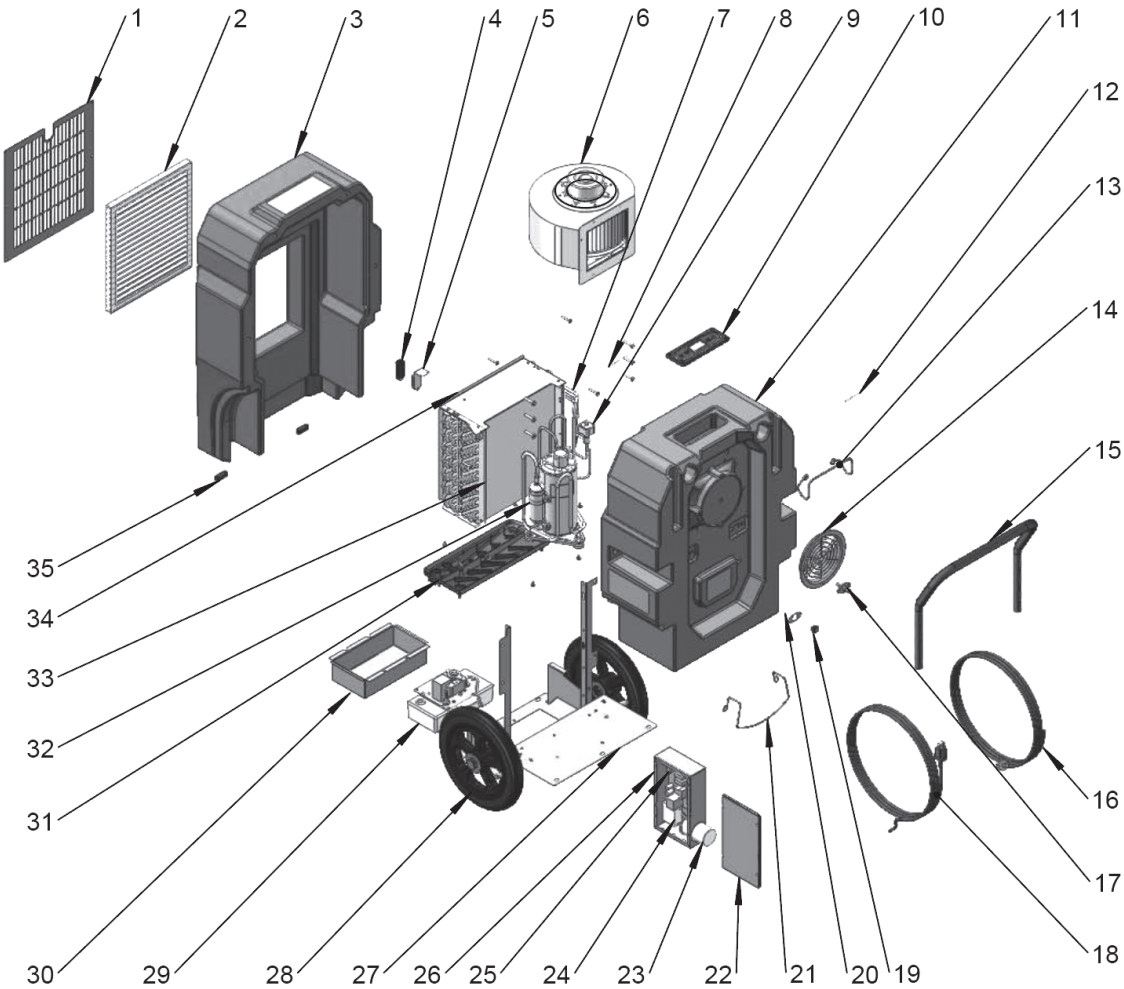
MAINTENANCE OPERATOR - CLEANING THE AIR FILTER

Ensure the dehumidifier is turned OFF and the plug is removed from the power socket before maintenance is carried out. The working performance of the dehumidifier will be greatly reduced if the filters become blocked.

1. Remove the filter as shown
2. Vacuum any debris from the filter using the vacuum hose and nozzle attachment.
3. Using luke-warm water and a mild detergent wash the filter and allow to dry.
4. Once dry, re-install the filter into the dehumidifier.



LISTA DE PIEZAS DE LA UNIDAD



ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN
1	Rejilla de entrada
2	Filtrar
3	Alojamiento de entrada
4	Sensor de entrada
5	Soporte de sensor
6	Motor del ventilador
7	Tubo de bobina
8	Sensor de temperatura
9	Bobina de válvula solenoide
10	Panel de control
11	Caja de salida
12	Sensor de temperatura de salida
13	Gancho superior
14	Parrilla de salida
15	Manejar
16	Manguera de drenaje
17	Conector de manguera de drenaje
18	Cable de alimentación

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN
19	Conector de cable
20	Soporte de cable
21	Soporte de cable inferior
22	Cubierta de la caja de control
23	Condensador del compresor
24	Condensador de lata
25	Placa PCB
26	Caja de control
27	Soporte base
28	Rueda
29	Bomba de agua
30	Caja de bomba
31	Bandeja de agua
32	Compresor
33	Condensador y evaporador
34	Cubrir
35	Patas de goma

MENSAJES DEL SISTEMA

El sistema de control VGX-1500 monitorea constantemente las condiciones operativas internas. Si el sistema detecta un problema, la fila de estado cambiará a un mensaje de error en lugar de March/Apagado. Si la pantalla muestra un mensaje de ERROR, primero desenchufe la unidad y luego vuelva a enchufarla. Esto generalmente restablecerá los componentes electrónicos y la unidad comenzará a funcionar normalmente. Si vuelve a aparecer el mensaje de ERROR, consulte la explicación y la solución que se muestran a continuación.

Entrada 80/60% Salida 86/43% Fre:35 COMP A: 4.8 Ejec: 01.5H & 0024H IND: COMP	Entrada 80/60% Salida 86/43% Fre:35 COMP A: 4.8 Ejec: 01.5H & 0024H IND: MOIS	Entrada 80/60% Salida 86/43% Fre:35 COMP A: 4.8 Ejec: 01.5H & 0024H IND: TEMP 1	Entrada 80/60% Salida 86/43% Fre:35 COMP A: 4.8 Ejec: 01.5H & 0024H IND: PUMP
---	---	---	---

Explicación y solución del panel de control	
Mensaje	Significado
ESTADO: COMP	Es posible que el compresor no funcione. Verifique que el cable del compresor esté conectado correctamente. Si el error persiste, comuníquese con el servicio.
ESTADO: MOIS	Verifique que el sensor de temperatura/HR de entrada esté conectado correctamente. Si el error persiste, comuníquese con el servicio.
ESTADO: TEMP 1	Verifique que el sensor de temperatura/HR de entrada esté conectado correctamente. Si el error persiste, comuníquese con el servicio.
ESTADO: TEMP 2	Verifique que el sensor de temperatura/HR de salida esté conectado correctamente. Si el error persiste, comuníquese con el servicio.
ESTADO: BOMBA	Verifique si hay obstrucciones en la manguera de drenaje. Si está obstruido, retire la manguera de la unidad y sáquela con aire del compresor. Inspeccione y limpie la válvula de retención de la bomba y el depósito de la bomba.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
Gotea agua al mover la unidad.	La unidad se desenchufó antes de que se completara la purga.	Purgue la unidad presionando el botón de la bomba antes de moverla. Consulte “AFTER THE JOB” (Después del trabajo) en la página 4.
La unidad no funciona.	a) Unidad no encendida. b) No hay energía para la máquina.	a) Encienda la unidad. b) Conecte la unidad; verifique que las conexiones del cable de alimentación en los tomacorrientes de pared y la base de la unidad estén completamente insertadas y seguras.
La unidad está funcionando, pero la habitación no está seca.	a) No hay suficiente tiempo para secar. Pobre circulación del aire. b) Infiltración excesiva de aire húmedo.	a) Deje más tiempo para que se seque. Aumente el movimiento del aire con motores de aire. b) Sellar el área para reducir la infiltración.
La unidad recoge muy poca agua.	a) El aire ambiente está seco b) La temperatura ambiente es demasiado baja. c) Las bobinas están obstruidas. d) El filtro está obstruido.	a) Confirme el nivel de humedad con el higrómetro. b) Aumentar la temperatura ambiente. c) Comprobar bobinas. Limpiar si es necesario. d) Comprobar el filtro. Limpiar o reemplazar si es necesario.
La unidad deja de funcionar.	La humedad establecida es menor que la humedad ambiental.	Disminuya la humedad establecida de acuerdo con el proceso de AJUSTE DEL HUMIDISTATO.

OPERATOR MAINTENANCE SCHEDULE

**WARNING**

ELECTRIC SHOCK HAZARD. Unplug unit before cleaning or servicing.
Risk of dust and contaminants exposure. Use of respirator mask and gloves is recommended.
If unit has been exposed to potentially dangerous contaminant, clean thoroughly and sanitize before reuse.

NOTICE: The unit is fitted with sensitive electronic sensors. Protect the sensors and their lead wires from damage and do not expose them to water or cleaning solution.

Unventilated areas
The dehumidifier should be stored in a well-ventilated room, and the room area should be equivalent to the room area required for maintenance.

Before Each Use Inspect the electrical cord for damage. Look for fraying, cuts, etc. Replace the cord if you find any damage. Inspect, vacuum or replace filter.

Monthly Check the refrigerant system, piping and coils for damage and wear. Clean when dust accumulation is visible. In normal use, dust can accumulate and can restrict airflow, reducing performance and causing the unit to overheat. Use a vacuum cleaner with a brush tool and a soft cloth to remove any debris. Take care not to damage any interior components. To maintain appearance, wipe interior surfaces with a damp cloth.

Clean Pump Check Valve and Basin If the unit displays the message “**PUMP BLOCKED**”, which means the pump may be blocked, check valve and pump basin may need to be cleaned.

This operation must be performed by a qualified technician. Unplug the dehumidifier before Cleaning . Remove grills and cover. Remove screws from pump base and lift out pump. Wipe out pump basin with a damp cloth. Inspect the pump base for build-up of debris and clean if needed. Unthread barbed fitting with check valve and rinse fitting and check valve with clean water. Reinstall check valve into barbed fitting and install the barbed fitting into pump. Do not over-tighten. Reinstall pump in base. Reinstall cover and grills.

MAINTENANCE – QUALIFIED PERSONNEL ONLY

Information on servicing
Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Removal and Evacuation
When breaking into the refrigerant circuit to make repairs - or for any other purpose - conventional procedures shall be used. However, for Flammable refrigerants it is important that best practice be followed, since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:
Safely remove refrigerant following local and national regulations;
- evacuate; purge the circuit with inert gas (optional for A2L)
- evacuate (optional for A2L); continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and open circuit.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting the atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented to atmosphere pressure to enable work to take place.

The outlet vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

Recovery
When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Charging Procedures
In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

1. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
2. Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
3. Ensure that the REFRIGERATING SYSTEM is earthed prior to charging the system with refrigerant.
4. Label the system when charging is complete (if not already).
5. Extreme care shall be taken not to overfill the REFRIGERATING SYSTEM.

Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak-tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Labeling
Equipment shall be labeled stating that it has been decommissioned and emptied refrigerant. The label shall be dated and signed.
For appliances containing FLAMMABLE REFRIGERANT.

SYSTEM MESSAGES

The VGX-1500 control system constantly monitors internal operating conditions. If the system detects a problem, the state row will change to an error message instead of RUN/OFF. If the display shows an ERROR message, first unplug the unit and then plug it back in. This will usually reset the electronics, and the unit will begin operating normally. If the ERROR message reappears, refer to the explanation and solution shown below.

IN 80/60% OUT 86/43% Cool:35 COMP A: 4.8 Runtime: 01.5H & 0024H STATE: COMP	IN 80/60% OUT 86/43% Cool:35 COMP A: 4.8 Runtime: 01.5H & 0024H STATE: MOIS	IN 80/60% OUT 86/43% Cool:35 COMP A: 4.8 Runtime: 01.5H & 0024H STATE: TEMP 1	IN 80/60% OUT 86/43% Cool:35 COMP A: 4.8 Runtime: 01.5H & 0024H STATE: PUMP
---	---	---	---

Control Panel Explanation and Solution	
Message	Meaning
STATE: COMP	Compressor may not work. Check compressor cable for proper connection. If error persists, contact service.
STATE: MOIS	Check inlet Temp/RH sensor for proper connection. If error persists, contact service.
STATE: TEMP 1	Check inlet Temp/RH sensor for proper connection. If error persists, contact service.
STATE: TEMP 2	Check outlet Temp/RH sensor for proper connection. If error persists, contact service.
STATE: PUMP	Check for obstruction in drain hose. If clogged, remove hose from unit and blow hose out with compressor air. Inspect and clean the pump check valve and pump basin.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Water drips out when moving unit.	Unit was unplugged before purging was complete.	Purge unit by pressing the pump button before moving. See “AFTER THE JOB” on page 4.
Unit does not operate.	a) Unit not switched on. b) No power to machine.	a) Switch unit on. b) Plug in unit; check that the power cord connections at the wall outlets and base of the unit are inserted completely and secure.
Unit operating, but room not dry.	a) Not enough time to dry. Poor air movement. b) Excessive moist air infiltration.	a) Allow more time for drying. Increase air movement with air movers. b) Seal off area to reduce infiltration.
Unit collects too little water.	a) Room air is dry. b) Room temperature is too low. c) Coils are clogged. d) Filter is clogged.	a) Confirm humidity level with hygrometer. b) Increase room temperature. c) Check coils. Clean if necessary. d) Check filter. Clean or replace if necessary.
Unit stop working.	The set humidity is less than the environment humidity.	Decrease the set humidity according to the HUMIDISTAT SETTING process.

CALENDARIO DE MANTENIMIENTO DEL OPERADOR

**ADVERTENCIA**

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desenchufe la unidad antes de limpiarla o darle servicio. Riesgo de exposición al polvo y contaminantes. Se recomienda el uso de mascarilla respiratoria y guantes. Si la unidad ha estado expuesta a contaminantes potencialmente peligrosos, límpiela a fondo y desinfectela antes de volver a usarla.

AVISO: La unidad está equipada con sensores electrónicos sensibles. Proteja los sensores y sus cables de daños y no los exponga al agua ni a soluciones de limpieza.

Áreas sin ventilación
El deshumidificador debe almacenarse en una habitación bien ventilada y el área de la habitación debe ser equivalente al área requerida para el mantenimiento.

Antes de cada uso
Inspeccione el cable eléctrico en busca de daños. Busque deshilachados, cortes, etc. Reemplace el cable si encuentra algún daño. Inspeccione, aspire o reemplace el filtro.

Mensualmente Revise el sistema de refrigerante, las tuberías y los serpentines en busca de daños y desgaste. Limpie cuando la acumulación de polvo sea visible. En uso normal, el polvo puede acumularse y restringir el flujo de aire, lo que reduce el rendimiento y provoca que la unidad se sobrecaliente. Utilice una aspiradora con un cepillo y un paño suave para eliminar los residuos. Tenga cuidado de no dañar ningún componente interior. Para mantener la apariencia, limpie las superficies interiores con un paño húmedo.

Limpie la válvula de retención y el depósito de la bomba Si la unidad muestra el mensaje **“PUMP BLOCKED” (Bomba bloqueada)**, lo que significa que la bomba puede estar bloqueada, es posible que sea necesario limpiar la válvula de retención y el depósito de la bomba.

Esta operación debe ser realizada por un técnico cualificado. Desenchufe el deshumidificador antes de limpiarlo. Retire las rejillas y la tapa. Retire los tornillos de la base de la bomba y levante la bomba. Limpie el recipiente de la bomba con un paño húmedo. Inspeccione la base de la bomba para detectar acumulación de residuos y límpiela si es necesario. Desenrosque el conector de púas con la válvula de retención y enjuague el conector y la válvula de retención con agua limpia. Vuelva a instalar la válvula de retención en el conector dentado e instale el conector dentado en la bomba. No apriete demasiado. Reinstale la bomba en la base. Vuelva a instalar la cubierta y las parrillas.

MANTENIMIENTO – SOLO PERSONAL CALIFICADO

Información sobre el servicio
Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de irrumpir en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se mantendrá cierto grado de ventilación durante el período en que se realice el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.

Remoción y evacuación
Al entrar en el circuito frigorífico para realizar reparaciones o para cualquier otro fin, se utilizarán procedimientos convencionales. Sin embargo, para los refrigerantes inflamables es importante seguir las prácticas recomendadas, ya que la inflamabilidad es un aspecto que se debe considerar. Se seguirá el siguiente procedimiento:

Retire el refrigerante de forma segura siguiendo las regulaciones locales y nacionales;

- evacuar; purgar el circuito con gas inerte (opcional para A2L)
- evacuar (opcional para A2L); enjuagar o purgar continuamente con gas inerte cuando se utilice una llama para abrir el circuito; y circuito abierto.

La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos si los códigos locales y nacionales no permiten la ventilación. Para aparatos que contienen refrigerantes inflamables, el sistema se purgará con nitrógeno libre de oxígeno para que el aparato sea seguro para refrigerantes inflamables. Es posible que sea necesario repetir este proceso varias veces. No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas de refrigerante.

Para aparatos que contienen refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se debe lograr rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuando llenando hasta alcanzar la presión de trabajo, luego ventilando la atmósfera y finalmente bajando al vacío (opcional para A2L). Este proceso se repetirá hasta que no haya refrigerante dentro del sistema (opcional para A2L). Cuando se utilice la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema deberá ventilarse a presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo.

La bomba de vacío de salida no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá haber ventilación disponible.

Recuperación
Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para realizar tareas de mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica retirar todos los refrigerantes de forma segura. Al transferir refrigerante a cilindros, asegúrese de utilizar únicamente cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que esté disponible la cantidad correcta de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deberán estar completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacuan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación. El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones relativas al equipo que se tenga a mano y será adecuado para la recuperación del refrigerante inflamable. En caso de duda, se debe consultar al fabricante. Además, se deberá disponer de un juego de balanzas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones.

El refrigerante recuperado se procesará de acuerdo con la legislación local en el cilindro de recuperación correcto y se preparará la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente en cilindros.

Si se van a retirar compresores o aceites para compresores, asegúrese de que se hayan evacuado a un nivel aceptable para asegurarse de que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El cuerpo del compresor no debe calentarse con llamas abiertas u otras fuentes de ignición para acelerar este proceso. Cuando se drene aceite de un sistema, se deberá realizar de forma segura.

Procedimientos de carga
Además de los procedimientos de carga convencionales, se seguirán los siguientes requisitos.

1. Asegúrese de que no se produzca contaminación de diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Las mangueras o líneas serán lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.
2. Los cilindros se mantendrán en una posición adecuada según las instrucciones.
3. Asegúrese de que el SISTEMA DE REFRIGERACIÓN esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
4. Etiquete el sistema cuando se complete la carga (si aún no lo ha hecho).
5. Se tendrá mucho cuidado de no llenar demasiado el SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.

Antes de recargar el sistema, se realizará una prueba de presión con el gas de purga adecuado. El sistema se someterá a una prueba de fugas al finalizar la carga pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio.

Etiquetado
El equipo deberá estar etiquetado indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Para aparatos que contengan REFRIGERANTE INFLAMABLE.

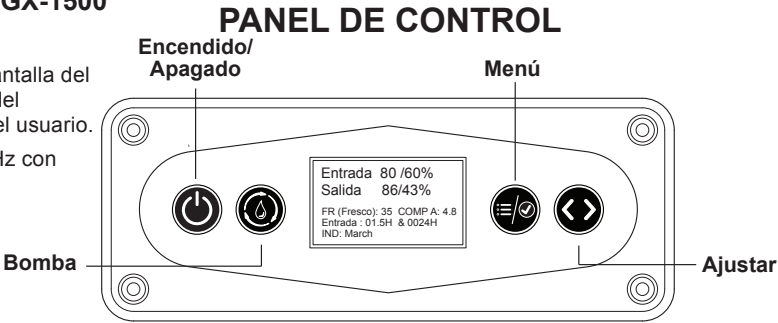
Manual del propietario I Deshumidificador B-AIR® LGR I VGX-1500

MODOS DE VISUALIZACIÓN

Cuando la unidad se conecta por primera vez a la alimentación de CA, la pantalla del panel de control mostrará brevemente una serie de lecturas. Esto es parte del procedimiento de autodiagnóstico de la unidad y no requiere intervención del usuario.

AVISO: El VGX-1500 debe enchufarse a un tomacorriente de 120 VCA/60 Hz con capacidad nominal de al menos 10 amperios.

Aviso: Si hay un corte de energía en la unidad, la unidad no se reiniciará. Para que la unidad vuelva a funcionar, la unidad requerirá que SaveMode esté habilitado.



Entrada	Muestra la temperatura y la humedad en la entrada.	Salida	Muestra la temperatura y la humedad en la salida.
FR (Fresco)	Muestra la temperatura en el condensador.	COMP A	Muestra el amperaje extraído del compresor.
Tiempo de ejecución	Muestra horas de trabajo y horas de vida.	ESTADO	Muestra el estado del deshumidificador.

Encendido/Apagado	Presione y suelte para encender o apagar la unidad.
MENU	Presione para seleccionar la próxima vez en el menú. El elemento del menú se mostrará en la pantalla.
ESTADO	Presione para alternar o seleccionar valores en el menú que se muestra.
BOMBA	Presione y suelte para iniciar la purga.

AJUSTE DEL HUMIDISTATO

El modo de funcionamiento predeterminado mantiene el deshumidificador funcionando a su máxima capacidad. Para establecer un nivel de humedad objetivo, siga los pasos que se describen a continuación:

Humedad: 25% Temp C/F:F Idi: Esp	Humedad: 25% < Temp C/F:F Idi: Esp
--	--

FIG A

FIG B

1. Presione **MENU (Menú)** una vez y la pantalla mostrará la **FIG A**. Presione **SET (Ajustes)** una vez para que la pantalla muestre la **FIG B**, con una flecha apuntando a la Línea de humedad.
2. Presione **SET (Ajustes)** para configurar la **humedad** objetivo. Cada vez que presione el botón aumenta la configuración en incrementos del 5 %, pasando por 90 % HR y comenzando nuevamente con 0 % HR.
3. Presione **MENU (Menú)** una vez para confirmar su % HR y luego dos veces más para regresar a la pantalla principal.

AJUSTE DE TEMPERATURA

Para cambiar la unidad de temperatura, siga los pasos que se describen a continuación:

Humedad: 25% Temp C/F:F Idi: Esp	Humedad: 25% Temp C/F:F Idi: Esp
--	--

FIG C

FIG D

1. Presione **MENU (Menú)** una vez y la pantalla se muestra como **FIG C**, presione **SET (Ajustes)** una vez y luego **MENU (Menú)** una vez, para que la pantalla se muestre como **FIG D**, con una flecha apuntando a la línea de temperatura.
2. Presione **SET (Ajustes)** para seleccionar grados Fahrenheit o Centígrados.

DESPUÉS DEL TRABAJO

Para reducir la posibilidad de goteos al mover la unidad, siga estos pasos adicionales para asegurarse de eliminar toda el agua de la unidad.

AVISO: Para garantizar que el tanque de condensado se vacíe completamente durante la purga, asegúrese de que la unidad esté colocada horizontalmente sobre una superficie plana.

1. Agite suavemente la máquina para asegurarse de que el agua que quede en las superficies interiores caiga al área del sumidero.
2. Presione la tecla **PUMP (Bomba)**. Cuando se complete el ciclo de purga, apague la unidad.
3. Retire la manguera de drenaje externa, drene con cuidado, enróllela y asegúrela con las correas de velcro provistas en la parte posterior de la unidad.
4. Desenchufe el cable de alimentación de la fuente de alimentación y de la base de la máquina, enróllelo cuidadosamente, enróllelo y asegúrelo alrededor de las envolturas de cables proporcionadas en el costado de la unidad.
5. El espacio para uso, mantenimiento y almacenamiento de este producto debe ser superior a 4 metros cuadrados (43 pies cuadrados).
6. El espacio de carga de refrigeración R32 no se puede encerrar en el proceso de transporte.
7. Tome medidas antielectrostáticas si es necesario durante el transporte.
8. En el proceso de transporte, carga y descarga, se deben tomar las medidas de protección necesarias para proteger el deshumidificador y garantizar que no se dañe.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

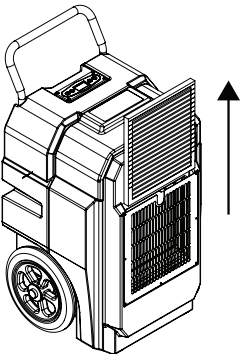
AVISO: Manipule la unidad con cuidado. No deje caer, arroje ni coloque la unidad donde pueda caerse. Un trato brusco puede dañar este equipo y crear una condición peligrosa o anular la garantía.

- No exponga el panel de control a la humedad, la nieve o la lluvia.
- Proteger de la congelación.
- Almacene y transporte de forma segura y en posición vertical, para evitar daños a las piezas internas.
- Asegúrela durante el transporte para evitar deslizamientos y posibles lesiones a los ocupantes del vehículo.

OPERADOR DE MANTENIMIENTO - LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

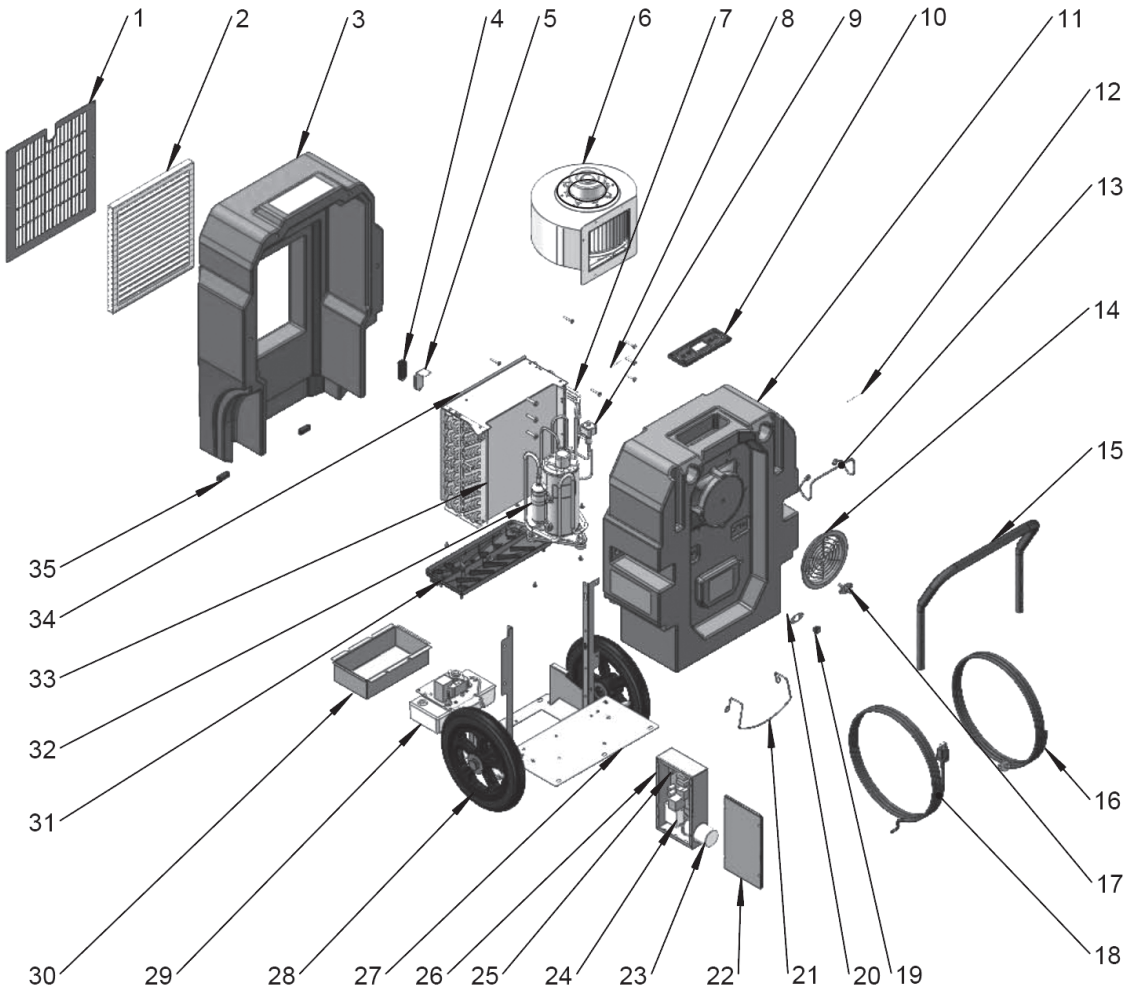
Asegúrese de que el deshumidificador esté apagado y que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de realizar el mantenimiento. El rendimiento de funcionamiento del deshumidificador se reducirá considerablemente si los filtros se bloquean.

1. Retire el filtro como se muestra.
2. Aspire cualquier residuo del filtro utilizando la manguera de aspiración y el accesorio de boquilla.
3. Con agua tibia y un detergente suave, lave el filtro y déjelo secar.
4. Una vez seco, vuelva a instalar el filtro en el deshumidificador.



Owner’s Manual I B-AIR® LGR Dehumidifier I VGX-1500

UNITS PARTS LIST



ITEM	DESCRIPTION
1	Inlet Grill
2	Filter
3	Inlet Housing
4	Inlet Sensor
5	Sensor Bracket
6	Fan Motor
7	Coil Pipe
8	Temperature Sensor
9	Solenoid Valve Coil
10	Control Panel
11	Outlet Housing
12	Outlet Temp Sensor
13	Upper Hook
14	Outlet Grill
15	Handle
16	Drain Hose
17	Drain Hose Connector
18	Power Cord

ITEM	DESCRIPTION
19	Cord Connector
20	Cord Bracket
21	Lower Cord Bracket
22	Control Box Cover
23	Compressor Capacitor
24	Can Capacitor
25	PCB Board
26	Control Box
27	Base Bracket
28	Wheel
29	Water Pump
30	Pump Box
31	Water Tray
32	Compressor
33	Condenser & Evaporator
34	Cover
35	Rubber Feet

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	VGX-1500
Power Input	120V/60Hz
Compressor Power	1HP @ AHAM
Motor Rating	110W
Current:	7.0amps @ AHAM, Max 9.0 amps
Water Removal	88 pints @ AHAM 175 pints @ Saturation
CFM:	265cfm
Weight	95lbs
Size with Handle	20.5”L x 20.5”W x 40”H
Certifications:	cULus

LIMITED MANUFACTURER’S WARRANTY

Intertex, LLC (the “manufacturer”) warrants that this product (the “Product”) sold to the original user (the “User”) shall be free from defects in material and workmanship as follows:

This limited warranty shall extend for one (1) year for the entire Product and five (5) years on the sealed system, which shall include only the compressor, evaporator, and condenser. The limited warranty shall include parts and labor to repair the Product or replacement of the Product, at the sole discretion of the manufacturer.

If this limited warranty is exercised in the first fifteen (15) days following purchase, in addition to the remedies listed above, the manufacturer shall be responsible for the shipping costs of providing a replacement Product to the User. The limited warranty following the first fifteen (15) days shall not include shipping costs.

The User shall provide proof of purchase date to establish coverage under this limited warranty. In the event the User is unable to provide such proof, the manufacturer will establish the purchase date as thirty (30) days following the date of manufacture for the Product.

This limited warranty shall not cover:

1. Useful filter life and replacement filters.
2. Damage due to failure to perform normal maintenance as outlined in the Instruction Manual.
3. Failures of the Product due to voltage conditions, blown fuses, open circuit breakers, or any other damages due to the inadequacy or interruption of electrical services.
4. Damage due to misapplication, abuse, neglect, unauthorized alteration, improper servicing or operation, including operation outside the voltage and frequency limitations as stated on the unit rating plate, or failure to follow warnings as stated on the Product and in the Instruction Manual.
5. Damage due to flooding, fires, lightning, freezing of residual water, corrosive environment, or other conditions beyond the control of the manufacturer.
6. Damage due to use of replacement parts not supplied by the manufacturer.
7. Shipping damage.

Further, the manufacturer does not warrant that the Product is merchantable or fit for any particular purpose. All other warranties, guaranties, or representations, express or implied, by operation of law or otherwise, are expressly disclaimed.

Returned Product for limited warranty service which is found by the manufacturer to be free from defect and to conform to specifications shall be held for the User’s shipping instructions and payment, which shall be furnished promptly upon request, but no later than thirty (30) days following the date of return.

The manufacturer shall not be liable under any circumstances for special, contingent, incidental or consequential damages, losses, damages, or expenses directly or indirectly arising from the use of the Product, including without limitation, warehousing, labor, handling and service charges, die, equipment, or machine breakage, lost profits or loss of good will.

Any replacement parts supplied under this limited warranty will be warranted for the balance of the Product’s limited warranty.

For warranty information and assistance contact B-Air at 877.800.2247 or email warranty@b-air.com

Manual del propietario | Deshumidificador B-AIR® LGR | VGX-1500

- Antes de utilizar el equipo de recuperación, compruebe que se encuentra en buen estado o si requiere mantenimiento.
- Verifique si todos los componentes eléctricos son correctos, puede causar un incendio. Si tiene alguna pregunta, consulte con el fabricante.
- El equipo de recuperación de refrigerante utilizado para dar servicio al deshumidificador debe mantenerse en buenas condiciones de funcionamiento y estar equipado con instrucciones de funcionamiento del equipo para un fácil acceso. El equipo debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes R32.
- Además, debe haber un aparato de pesaje calificado que pueda usarse normalmente. La manguera debe estar unida a una junta de conexión desmontable con tasa de fuga cero y mantenerse en buenas condiciones.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio, siga estas instrucciones. Limpiar la unidad con regularidad ayudará a mantener su eficiencia.



- Siempre desenchufe el cable antes de mover la unidad, hacer tareas de mantenimiento o limpiarla.
- NUNCA coloque la unidad dentro o cerca de agua estancada. NO SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA.
- Limpie la unidad solo con una aspiradora equipada con un cepillo. La aspiradora eliminará las pelusas y la suciedad de la superficie de la unidad.
- Aspire las parrillas de entrada cada dos semanas; esto ayudará a mantener un rendimiento óptimo.
- Limpie la estructura de la unidad solo con un paño suave.
- El sistema de refrigerante debe ser reparado por un centro de reparación autorizado. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- El deshumidificador no debe almacenarse ni operarse en una habitación con llamas encendidas continuas u otras fuentes potenciales de ignición.
- Verifique el estado general de la unidad, incluido el cable de alimentación, a fin de detectar desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados y cualquier otra condición adversa.
- El desmantelamiento y eliminación de la unidad debe ser realizado por personal calificado. Comuníquese con el servicio de atención al cliente.
- Detección de fugas: NO USE abiertas ni otros detectores que utilicen llamas abiertas para detectar fugas de refrigerante.

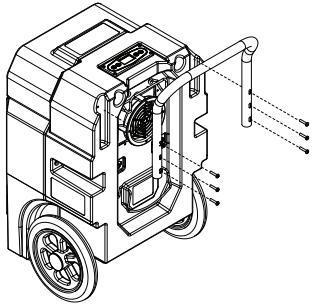


El deshumidificador VGX-1500 reduce la humedad en ambientes estructurales cerrados eliminando el vapor de agua del aire. Con un uso adecuado, el VGX-1500 puede ayudar a secar materiales estructurales, aislamientos y contenidos húmedos y a mantener un nivel saludable de humedad. El uso del VGX-1500 también puede evitar daños secundarios causados por la alta humedad.

GUÍA DE PREPARACIÓN

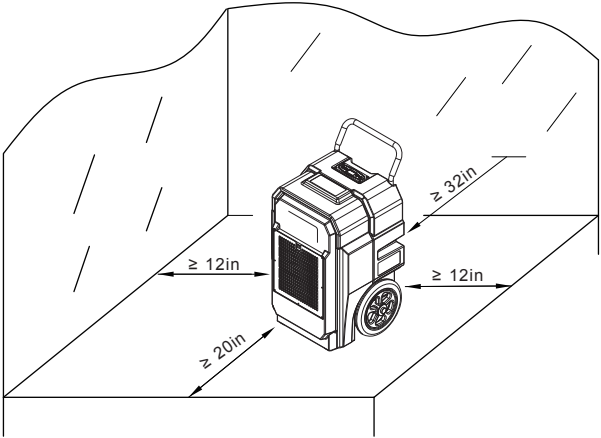
1 INSTALACIÓN DEL MANGO

Coloque la manija en la unidad. Apriete los tornillos para asegurar la manija. No utilice fuerza excesiva al apretar los tornillos.



2 CONFIGURACIÓN DEL DESHUMIDIFICADOR

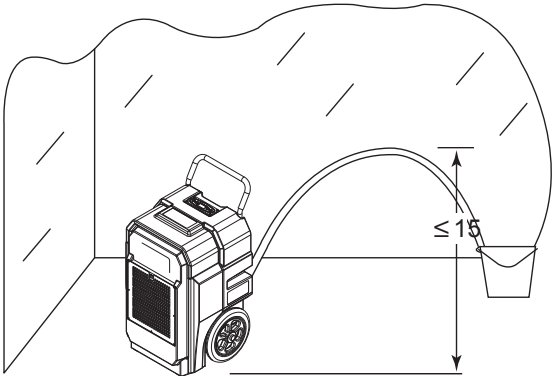
Opere el deshumidificador en un área cerrada, ya que eso crea una cámara de secado. Cierre todas las puertas, ventanas o áreas que se abran a áreas externas para maximizar la eficiencia de eliminación de agua del deshumidificador. Reduzca al mínimo el tráfico a través de la cámara de secado. Coloque el deshumidificador en el centro de la habitación, lejos de paredes y muebles. NO permita que se obstruyan los flujos de aire. El espacio para uso, mantenimiento y almacenamiento de este producto debe ser superior a 4 metros cuadrados (43 pies cuadrados).



3 CONFIGURACIÓN DE LA MANGUERA DE DRENAJE

La bomba de condensación VGX-1500 se conecta a una manguera de drenaje de plástico. Esta manguera está equipada con un conector de conexión rápida para una conexión rápida a la manguera de drenaje de 7,5 m (25 pies) proporcionada. Desenvuelva toda la manguera y coloque el extremo suelto en un fregadero, desagüe, balde o al aire libre, en cualquier lugar donde el agua pueda drenar de manera segura. Si utiliza un balde u otro recipiente para recoger agua, revíselo periódicamente para evitar desbordamientos.

AVISO: Desenrolle y enderece toda la manguera de drenaje. No deje ninguna parte de la manguera enrollada y no coloque el extremo de la manguera a más de 4,57 m (15 pies) por encima de la parte inferior de la unidad. También verifique que no haya torceduras u otras obstrucciones que puedan restringir el flujo de agua. Las obstrucciones pueden causar una acumulación de agua y provocar desbordamientos.



!

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir estas instrucciones y advertencias para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas:

LEA Y GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA UNIDAD.

!

ADVERTENCIA

- ¡**Advertencia!** Peligro de explosión o combustión debido al refrigerante inflamable. No corte, taladre ni suelde el deshumidificador. El personal de servicio autorizado debe realizar el mantenimiento del sistema de refrigerante. No intente reparar el sistema de refrigeración. El gas refrigerante puede ser inodoro.

NO use esta unidad para ventilar áreas en las que se usan, almacenan o hay líquidos o vapores inflamables, como pinturas, gasolina, barnices, productos de renovación del acabado de pisos o disolventes. SIEMPRE lea y siga todas las advertencias e instrucciones impresas en los envases de estos productos.

NO utilice la unidad cerca de gas combustible ni aire caliente, ya que esta podría derretirse y provocar un incendio o un peligro eléctrico.

NO perforar ni quemar. Compruebe si hay daños en las tuberías de refrigerante.

SIEMPRE asegúrese de que el enchufe encaje perfectamente en el tomacorriente y de que encaje perfectamente en la unidad. Cuando los enchufes quedan flojos en los tomacorrientes, pueden salirse parcialmente y crear una mala conexión. Esto puede hacer que los tomacorrientes se sobrecalienten y se genera un riesgo potencial de incendio. Un electricista calificado debe reemplazar los tomacorrientes que estén en esta condición.

NO desarme ni repare la unidad, a menos que esté capacitado para hacerlo. NUNCA haga reparaciones ni tareas de mantenimiento con la unidad enchufada.

SIEMPRE desenchufe el cable de alimentación cuando limpie o mueva la unidad. NO utilice el interruptor de encendido/apagado como único medio para desconectar la unidad de la electricidad.

NUNCA deje a los niños solos cuando la unidad esté encendida o enchufada. SIEMPRE apague y desenchufe la Unidad cuando no esté en uso. Guarde la unidad en un lugar limpio y seco. NO guarde la unidad al aire libre ni permita que ingrese agua en el motor. Si el motor se moja, déjelo secar por completo antes de usarlo. La unidad nunca debe funcionar cerca de agua estancada, ya que creará un riesgo de lesiones graves por descarga eléctrica. Nunca enchufe ni desenchufe la unidad con las manos mojadas o mientras esté parado en agua. Maneje la unidad con cuidado para evitar causar daños o lesiones.

ASEGÚRESE de que la fuente de alimentación de la Unidad sea de 120 V CA, 60 Hz. NO enchufe la Unidad a 240 V ni a otra fuente de alimentación.

NO SE PERMITE EL USO DE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS CLAVIJAS. UNA CONEXIÓN INCORRECTA PUEDE CREAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO SE PERMITE EL USO DE ESTE TIPO DE ADAPTADORES EN CANADÁ.

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación. No utilice medios para limpiar distintos de los recomendados por el fabricante.

Este deshumidificador contiene refrigerante R32; manipúlelo con cuidado.

El mantenimiento o la reparación del deshumidificador que utiliza refrigerante R32 deben realizarse después del control de seguridad para minimizar el riesgo de incidentes.
-

NO SE PERMITE EL USO DE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS CLAVIJAS. UNA CONEXIÓN INCORRECTA PUEDE CREAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO SE PERMITE EL USO DE ESTE TIPO DE ADAPTADORES EN CANADÁ.

No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación. No utilice medios para limpiar distintos de los recomendados por el fabricante.

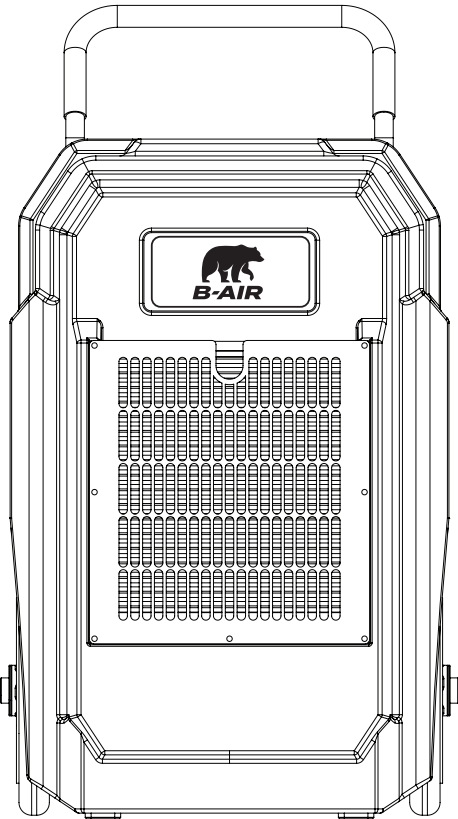
Este deshumidificador contiene refrigerante R32; manipúlelo con cuidado.

El mantenimiento o la reparación del deshumidificador que utiliza refrigerante R32 deben realizarse después del control de seguridad para minimizar el riesgo de incidentes.

!

PRECAUCIÓN

- **EVITE** el uso de cables de extensión, regletas de enchufes múltiples, grifos, ambientadores tipo tomacorriente u otros dispositivos conectados con cables, ya que estos dispositivos pueden sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
- **NO** coloque el cable de alimentación debajo de alfombras, tapetes, corredores o muebles. Esto podría dañar el cable o hacer que se sobrecaliente, creando un riesgo de incendio.
- **SIEMPRE** coloque la Unidad sobre una superficie estable, plana y nivelada mientras esté en funcionamiento para evitar que se vuelque.
- **NUNCA** inserte ni permita que los dedos u objetos entren en las aberturas de la parrilla mientras la Unidad está en funcionamiento porque se pueden producir lesiones o daños a la Unidad.
- **NO** bloquee, cubra ni obstruya el flujo de aire hacia o desde la Unidad mientras esté en funcionamiento. Asegúrese de que la distancia de entrada sea de al menos 0,5 m (20 pulg) y la distancia de salida sea de al menos 0,8 m (32 pulg) de las paredes u otros objetos.
- **NO** utilice esta unidad al aire libre o en agua estancada. Mantenga el motor y los cables secos.
- **NO** pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con alfombras, tapetes ni cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles ni electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tránsito y de donde pueda tropezar con él.
- **NUNCA** use un solo cable de extensión para operar más de una Unidad u otro dispositivo eléctrico.
- **NO** opere este producto si el enchufe del cable de alimentación está dañado. Si así fuera, debe ser reemplazado por personal calificado u otras personas idóneas para evitar peligros.
- El uso de aditamentos o accesorios no recomendados ni vendidos por el distribuidor del producto puede causar lesiones a personas o daños a la propiedad.
- Este aparato NO está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que NO jueguen con el aparato.
- **NO** utilice esta unidad si se ha dañado o no funciona correctamente.
- ESTA UNIDAD NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 547-7 (2008) DEL NEC. Esta unidad no es adecuada para su uso en instalaciones agrícolas, incluidas áreas en las que haya ganado, aves de corral u otros animales. Consulte el artículo 547-7 (2008) del Código Eléctrico Nacional (NEC), o los códigos o normas locales o estatales aplicables a fin de conocer los requisitos eléctricos para instalaciones agrícolas.
- **ESTA UNIDAD NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 500 (2008) DEL NEC. Esta unidad no es adecuada para su uso en lugares peligrosos. Consulte el artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC), o los códigos o normas locales o estatales aplicables a fin de conocer los requisitos eléctricos para lugares peligrosos.**
- **Tenga en cuenta que es posible que los refrigerantes no contengan olor.**



Owner’s Manual | VGX-1500



CUSTOMER SERVICE:

Toll-Free (877) 800-BAIR (2247). Email: orderdesk@lasko.com

Our Customer Service team is available to assist you with product and service questions.

Please have your model number available.

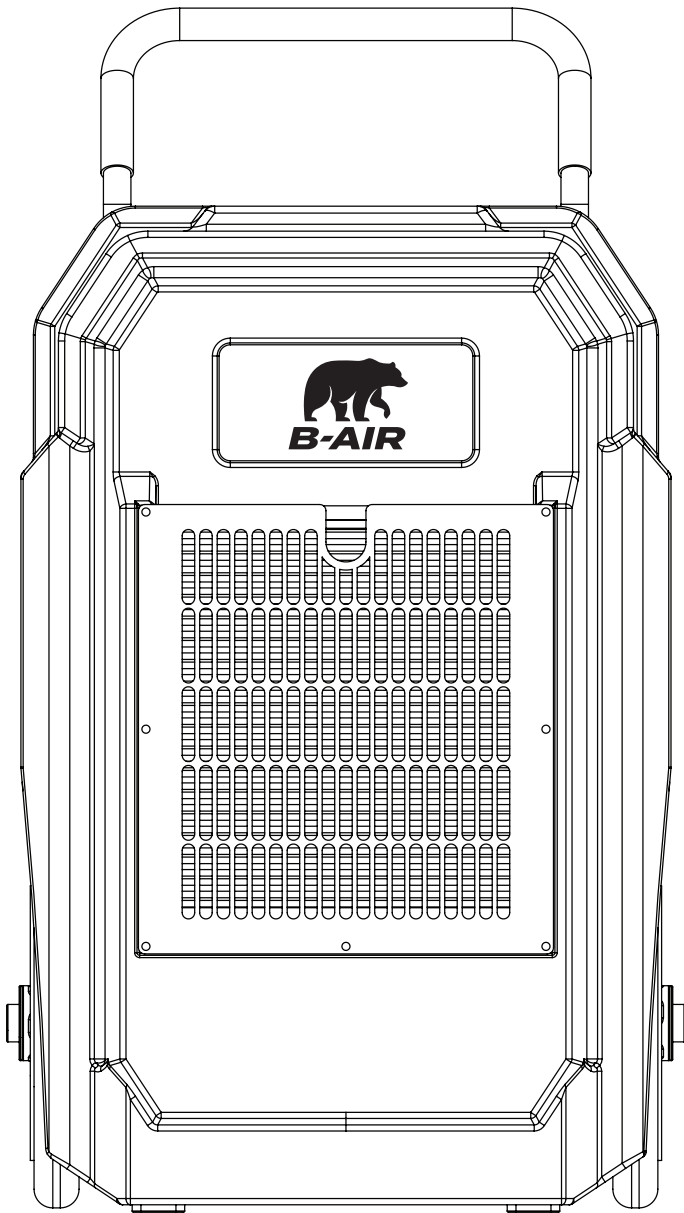
Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380

(Please do not send product to this location) www.b-air.com

Manual printed in China



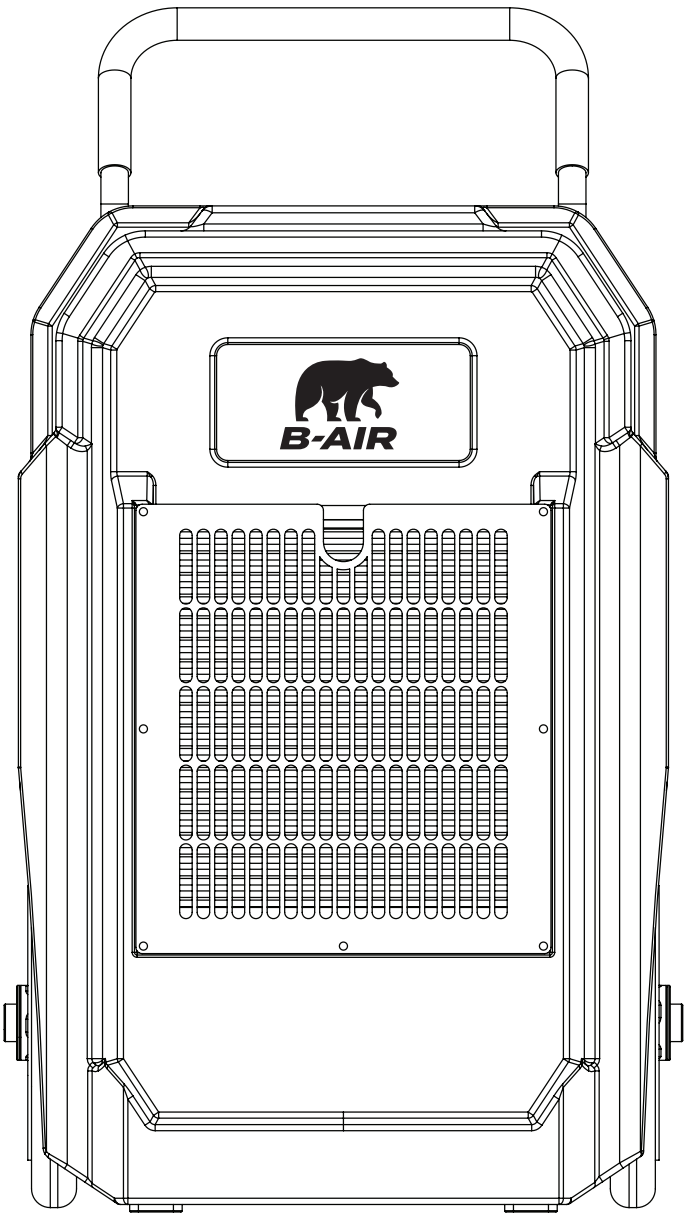
DÉSHUMIDIFICATEUR LGR



L'appareil CONTIENT
UN RÉFRIGÉRANT
R32 INFLAMMABLE



DESHUMIDIFICADOR LGR



LA UNIDAD CONTIENE
REFRIGERANTE
R32 INFLAMABLE

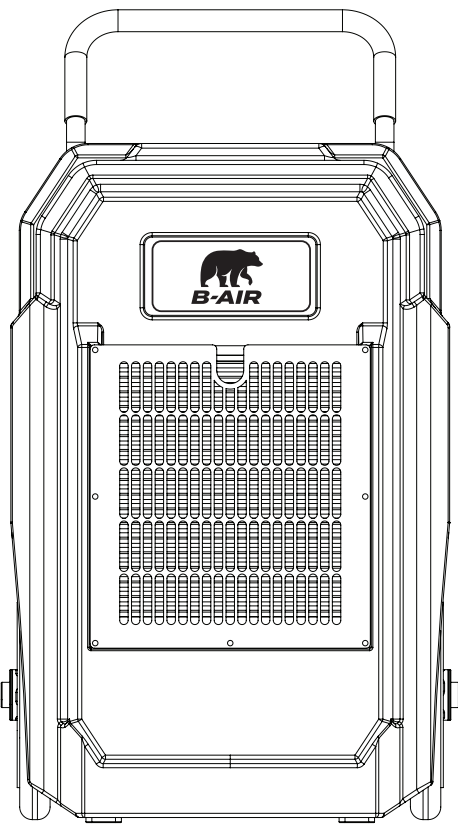


Lisez et conservez les
présentes instructions.



Lea y guarde estas instrucciones.





Manuel du propriétaire | VGX-1500



DÉSHUMIDIFICATEUR LGR

SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Sans frais (877) 800-BAIR (2247). Courriel : orderdesk@lasko.com

Our Customer Service team is available to assist you with product and service questions.

Please have your model number available.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380

(Please do not send product to this location) www.b-air.com

Manual printed in China

⚠️ AVERTISSEMENT

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les présentes instructions et avertissements doivent toujours être respectés afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure aux personnes :

LISEZ ET CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

⚠️ AVERTISSEMENT



Avertissement! Risque d'explosion ou de combustion dû au réfrigérant inflammable. Ne coupez, percez ni brasez le déshumidificateur.

Le personnel de service autorisé doit entretenir le système réfrigérant. N'essayez pas de réparer le système de réfrigération. Le gaz réfrigérant peut être inodore.



N'utilisez PAS cet appareil pour ventiler des zones où des liquides ou des vapeurs inflammables sont utilisés, stockés ou présents, y compris des peintures, de l'essence, des vernis, des produits de finition de sol ou des solvants. Lisez TOUJOURS et suivez tous les avertissements et instructions sur les contenants de ces produits!

N'utilisez PAS l'appareil à proximité de gaz combustible ou d'air chaud, car l'appareil pourrait fondre et provoquer un incendie ou un risque électrique.

NE le percez PAS et ne le brûlez pas. Vérifiez la tuyauterie de réfrigérant pour détecter tout dégât.

Assurez-vous TOUJOURS que la fiche est bien insérée dans la prise et qu'elle est bien insérée dans l'appareil. Lorsque les fiches sont mal insérées dans les prises, elles peuvent glisser partiellement hors de la prise et créer une mauvaise connexion. Cela pourrait provoquer une surchauffe des prises et créer un risque potentiel d'incendie. Les prises dans cet état doivent être remplacées par un électricien qualifié.



NE démontez PAS l'appareil et ne le réparez pas à moins que vous ne soyez qualifié pour le faire. **NE réparez JAMAIS** l'appareil pendant qu'il est branché.

Débranchez TOUJOURS le cordon d'alimentation lorsque vous nettoyez ou déplacez l'appareil. N'utilisez PAS l'interrupteur d'alimentation comme seul moyen de débrancher l'alimentation. **Ne laissez JAMAIS** les enfants sans surveillance lorsque l'appareil est allumé ou branché. Éteignez et débranchez TOUJOURS l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Rangez l'appareil dans un environnement propre et sec. N'entrez pas PAS l'appareil à l'extérieur et ne laissez PAS d'eau dans le moteur de l'appareil. Si le moteur est mouillé, laissez-le sécher complètement avant utilisation. L'appareil ne doit jamais être utilisé à proximité d'eau stagnante, car cela créerait un risque de blessure grave par choc électrique. Ne branchez ni débranchez jamais l'appareil avec des mains mouillées ou dans l'eau. Manipulez l'appareil avec précaution pour éviter de causer des dommages ou des blessures.



ASSUREZ-VOUS que la source d'alimentation de l'appareil est de 120 V CA, 60 Hz. Ne branchez PAS l'appareil sur une source d'alimentation de 240 V ou une autre source d'alimentation.

L'UTILISATION D'UN ADAPTATEUR DE TROIS BROCHES À DEUX BROCHES N'EST PAS AUTORISÉE. UNE CONNEXION INCORRECTE PEUT CRÉER UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. L'UTILISATION DE TELS ADAPTATEURS N'EST PAS AUTORISÉE AU CANADA.

N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage. N'utilisez pas de moyens de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

Ce déshumidificateur contient du réfrigérant R32, à manipuler avec précaution.

L'entretien ou la réparation du déshumidificateur utilisant le réfrigérant R32 doit être effectué après le contrôle de sécurité afin de minimiser les risques d'incidents.

⚠️ ATTENTION

- **ÉVITEZ** d'utiliser des rallonges, des multiprises, des prises électriques, des assainisseurs d'air de type prise ou tout autre appareil connecté par cordon, car ces appareils peuvent surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
- **Ne faites PAS** passer le cordon d'alimentation sous des tapis, moquettes, passages ou meubles. Cela pourrait endommager le cordon ou le faire surchauffer, créant ainsi un risque d'incendie.
- **Placez TOUJOURS** l'appareil sur une surface stable, plane et de niveau pendant son fonctionnement pour éviter que l'appareil ne se renverse.
- **N'insérez JAMAIS** ni ne laissez vos doigts ou des objets pénétrer dans les ouvertures de la grille lorsque l'appareil est en marche, sous peine de vous blesser et/ou d'endommager l'appareil.
- **Ne bloquez PAS** ne couvrez PAS et n'obstruez PAS le flux d'air vers ou depuis l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. Assurez-vous que la distance d'entrée est d'au moins 20 pouces (0,5 m) et que la distance de sortie est d'au moins 32 pouces (0,8 m) des murs ou d'autres objets.
- **N'utilisez PAS** cet appareil à l'extérieur ou dans de l'eau stagnante. Gardez le moteur et le câblage au sec.
- **NE FAITES PAS** passer le cordon électrique sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon électrique avec des tapis, des passages ou tout autre revêtement similaire. Ne faites pas passer le cordon électrique sous des meubles ni des appareils électroménagers. Faites passer le cordon électrique à l'écart des zones de grand passage et des endroits où des personnes pourraient trébucher dessus.
- **N'utilisez JAMAIS** une rallonge unique pour faire fonctionner plus d'un appareil ou un autre appareil électrique.
- **N'utilisez JAMAIS** cet appareil si la fiche électrique est endommagée. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un personnel qualifié ou toute autre personne qualifiée similaire afin d'éviter tout risque.
- L'utilisation de pièces ou d'accessoires non recommandés ou vendus par le distributeur du produit peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Cet appareil n'est PAS prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins que celles-ci soient supervisées ou formées à son utilisation par une personne chargée de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils NE jouent PAS avec l'appareil.
- **N'utilisez PAS** cet appareil s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- **CET APPAREIL NE RÉPOND PAS AUX EXIGENCES DE L'ARTICLE 547-7 (2008) DU CEN.** Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation dans des installations agricoles, y compris les zones où sont abrités le bétail, la volaille ou tout autre animal. Veuillez vous reporter à l'Article 547-7 (2008) du Code électrique national (CEN), ou à tout autre code ou norme en vigueur dans la province ou au niveau local concernant les exigences électriques pour les bâtiments agricoles.
- **CET APPAREIL NE RÉPOND PAS AUX EXIGENCES DE L'ARTICLE 500 (2008) DU CEN.** Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation dans des endroits dangereux. Veuillez vous reporter à l'Article 500 du Code électrique national (CEN), ou à tout autre code ou norme en vigueur dans la province ou au niveau local concernant les exigences électriques pour les zone dangereuses.

• Soyez conscient que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.

- Avant d'utiliser l'équipement de récupération, vérifiez qu'il est en bon état ou s'il nécessite un entretien.
- Vérifiez que tous les composants électriques sont corrects, faute de quoi, cela pourrait provoquer un incendie. Si vous avez des questions, veuillez consulter le fabricant.
- L'équipement de récupération de réfrigérant utilisé pour entretenir le déshumidificateur doit être maintenu en bon état de fonctionnement et équipé d'un mode d'emploi de l'équipement facilement accessible. L'équipement doit être adapté à la récupération des réfrigérants R32.
- En outre, il devrait y avoir un appareil de pesée qualifié qui puisse être utilisé normalement. Le tuyau doit être relié à un joint de raccordement amovible à taux de fuite nul et maintenu en bon état.

⚠️ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de choc électrique et d'incendie, veuillez respecter les instructions suivantes. Nettoyer régulièrement l'appareil aidera à maintenir son efficacité.

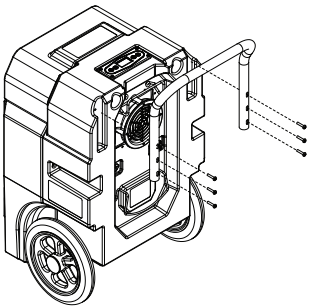
- Débranchez toujours le cordon avant tout déplacement, entretien ou nettoyage.
- Ne placez JAMAIS l'appareil dans ou à proximité de l'eau stagnante. N'IMMERGEZ PAS L'APPAREIL DANS L'EAU.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un aspirateur équipé d'une brosse; l'aspirateur enlèvera les peluches et la saleté de la surface de l'appareil.
- Passez l'aspirateur sur les grilles d'aspiration et le filtre toutes les deux semaines; cela aidera à maintenir des performances optimales.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux uniquement.
- Le système réfrigérant doit être réparé par un atelier de réparation agréé. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'aide.
- Le déshumidificateur ne doit pas être stocké ou utilisé dans une pièce avec des flammes nues continues ou d'autres sources d'inflammation potentielles.
- Vérifiez l'état général de l'appareil, y compris le cordon d'alimentation, pour détecter l'usure, la corrosion, la pression excessive, les vibrations, les bords tranchants et toute autre condition défavorable.
- Le déclassement et l'élimination de l'appareil doivent être effectués par un personnel qualifié. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle.
- Détection des fuites – N'UTILISEZ PAS de flammes nues ou d'autres détecteurs utilisant des flammes nues pour détecter les fuites de réfrigérant.

Le déshumidificateur VGX-1500 réduit l'humidité dans les environnements structurels fermés en éliminant la vapeur d'eau de l'air. Avec une utilisation appropriée, le VGX-1500 permet de sécher les matériaux de structure humides, l'isolation, les contenus et à maintenir un niveau d'humidité sain. L'utilisation du VGX-1500 peut également éviter les dommages secondaires causés par une humidité élevée.

GUIDE D'INSTALLATION

1
INSTALLATION DE LA POIGNÉE

Placez la poignée sur l'appareil. Serrez les vis pour fixer la poignée. N'utilisez pas de force excessive lors du serrage des vis.



2
INSTALLATION DU DÉSHUMIDIFICATEUR

Faites fonctionner le déshumidificateur dans un espace clos, car cela crée une chambre de séchage. Pour maximiser l'efficacité d'élimination de l'eau par le déshumidificateur, fermez toutes les portes, fenêtres ou zones qui s'ouvrent sur des zones extérieures. Réduisez au minimum la circulation dans la chambre de séchage. Placez le déshumidificateur au centre de la pièce, loin des murs et des meubles. Ne laissez PAS les flux d'air être obstrués. La pièce pour l'utilisation, l'entretien et le stockage de ce produit doit être supérieure à 43 pieds carrés (4 mètres carrés).

3
INSTALLATION DU TUYAU DE VIDANGE

La pompe à condensation du VGX-1500 se connecte à un tuyau de vidange en plastique. Ce tuyau est équipé d'un raccord rapide pour une fixation rapide au tuyau de vidange de 25 pi (7,5 m) fourni. Déballez tout le tuyau et placez l'extrémité non attachée dans un évier, un drain, un seau ou à l'extérieur – partout où l'eau peut s'écouler en toute sécurité. Si vous utilisez un seau ou un autre récipient pour collecter l'eau, vérifiez-le régulièrement pour éviter les débordements.

AVIS : Déroulez et redressez tout le tuyau de vidange. Ne laissez aucune partie du tuyau enroulée et ne placez pas l'extrémité du tuyau à plus de 15 pieds (4,57 m) au-dessus du bas de l'appareil. Vérifiez également s'il y a des plis ou d'autres obstructions qui pourraient restreindre l'écoulement de l'eau. Les obstructions peuvent provoquer un refoulement d'eau et entraîner des débordements.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLE	VGX-1500
Entrée de l'alimentation électrique	120V/60Hz
Puissance du compresseur	1HP selon AHAM
Puissance du moteur	110W
Courant	7,0 A selon AHAM, maximum 9,0 A
Élimination de l'eau	88 chopines (41,6 l) selon AHAM 175 chopines (82,8 l) à saturation
CFM	265 pi3/min
Poids	43.10 kg (95 lbs)
Taille avec poignée	longueur : 520 mm; largeur : 520 mm; hauteur : 1012 mm
Certifications	cULus

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Intertex, LLC (le « fabricant ») garantit que ce produit (le « Produit ») vendu à l'utilisateur d'origine (l'« Utilisateur ») sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication comme suit :

Cette garantie limitée s'étendra sur un (1) an pour l'ensemble du Produit et cinq (5) ans sur le système scellé, qui comprendra uniquement le compresseur, l'évaporateur et le condenseur. La garantie limitée comprendra les pièces et la main-d'œuvre pour réparer le Produit ou remplacer le Produit, à la seule discrétion du fabricant.

Si cette garantie limitée est exercée dans les quinze (15) premiers jours suivant l'achat, en plus des recours énumérés ci-dessus, le fabricant sera responsable des frais d'expédition liés à la fourniture d'un Produit de remplacement à l'Utilisateur. La garantie limitée suivant les quinze (15) premiers jours n'inclut pas les frais d'expédition.

L'Utilisateur doit fournir une preuve de la date d'achat pour établir la couverture en vertu de cette garantie limitée. Dans le cas où l'Utilisateur ne serait pas en mesure de fournir une telle preuve, le fabricant fixera la date d'achat à trente (30) jours suivant la date de fabrication du Produit.

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. La durée de vie utile des filtres et filtres de remplacement.
2. Les dégâts dus au manquement d'effectuer l'entretien normal comme indiqué dans le manuel d'instructions.
3. Les pannes du Produit dues à des conditions de tension, des fusibles grillés, des disjoncteurs ouverts ou tout autre dégât dû à l'insuffisance ou à l'interruption des services électriques.
4. Les dommages dus à une mauvaise application, un abus, une négligence, une modification non autorisée, une opération d'entretien inappropriée, y compris un fonctionnement en dehors des limites de tension et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil, ou le non-respect des avertissements indiqués sur le Produit et dans le manuel d'instructions.
5. Les dommages dus à des inondations, incendies, foudre, gel des eaux résiduelles, environnement corrosif ou autres conditions indépendantes de la volonté du fabricant.
6. Les dommages dus à l'utilisation de pièces de rechange non fournies par le fabricant.
7. Les dommages dus au transport.

De plus, le fabricant ne garantit pas que le Produit est commercialisable ou adapté à un usage particulier. Toutes les autres garanties ou représentations, expresse ou implicites, en vertu de la loi ou autrement, sont expressément exclues.

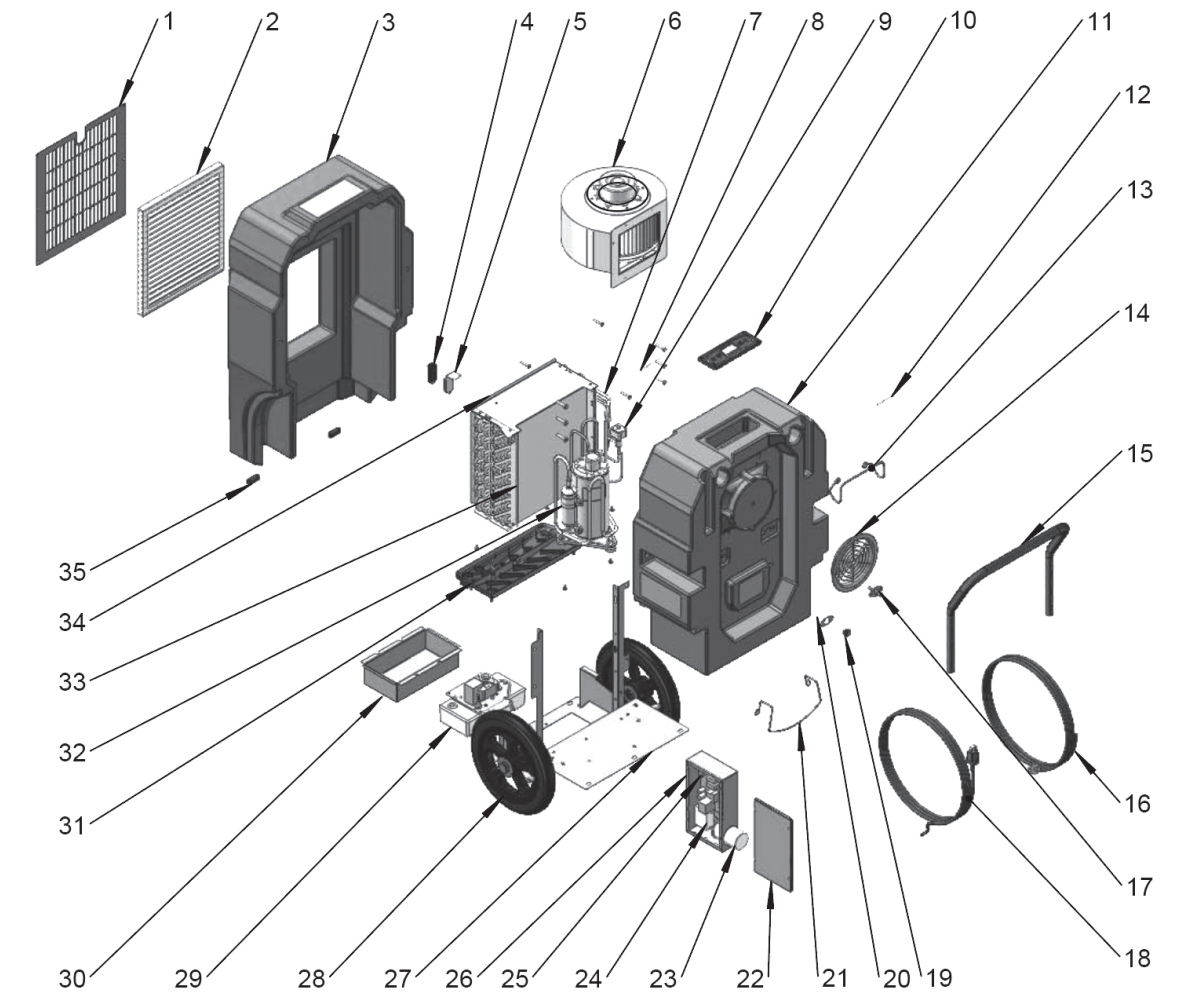
Le Produit retourné pour un service de garantie limitée qui est jugé par le fabricant exempt de défauts et conforme aux caractéristiques techniques sera retenu pour les instructions d'expédition et le paiement de l'Utilisateur, qui doivent être fournis rapidement sur demande, mais au plus tard dans les trente (30) jours suivant la date de retour.

Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages spéciaux, contingents, accessoires ou consécutifs, des pertes, des dommages ou des dépenses découlant directement ou indirectement de l'utilisation du Produit, y compris, mais sans s'y limiter, les frais d'entreposage, de main-d'œuvre, de manutention et de service, les bris de machines, d'équipements ou de matrices, les pertes de profits ou la perte de clientèle.

Toutes les pièces de rechange fournies dans le cadre de cette garantie limitée seront garanties pour le reste de la garantie limitée du Produit.

Pour obtenir des renseignements sur la garantie et une assistance, communiquez avec B-Air au 877-800-2247 ou envoyez un courriel à warranty@b-air.com

LISTE DES PIÈCES DE L'APPAREIL



ARTICLE	DESCRIPTION
1	Grille d'entrée
2	Filtre
3	Boîtier d'entrée
4	Capteur d'entrée
5	Support de capteur
6	Moteur de ventilateur
7	Tuyau de serpentín
8	Capteur de température
9	Serpentin d'électrovanne
10	Panneau de commande
11	Boîtier de sortie
12	Capteur de température de sortie
13	Crochet supérieur
14	Grille de sortie
15	Poignée
16	Tuyau de vidange
17	Connecteur de tuyau de vidange
18	Cordon d'alimentation

ARTICLE	DESCRIPTION
19	Connecteur de cordon
20	Support de cordon
21	Support de cordon inférieur
22	Couvercle du boîtier de commande
23	Condensateur de compresseur
24	Condensateur de boîte
25	Circuit imprimé
26	Boîtier de commande
27	Support de base
28	Roue
29	Pompe à eau
30	Pompe à eau
31	Plateau pour l'eau
32	Compresseur
33	Condenseur et évaporateur
34	Couvercle
35	Support de caoutchouc

MODES D’AFFICHAGE

Lorsque l'appareil est branché pour la première fois à l'alimentation secteur, l'écran du panneau de commande passe brièvement par une série d'affichages. Cela fait partie de la procédure d'autodiagnostic de l'appareil et aucune intervention de l'utilisateur n'est requise.

AVIS : Le VGX-1500 doit être branché sur une prise de 120 VCA/60 Hz conçue pour au moins 10 A.

Avis : En cas de panne de courant, l'appareil ne redémarrera pas. Pour que l'appareil revienne en fonctionnement, il faut activer le Mode de sauvegarde de l'appareil.

ENTRÉE	Affiche la température et l'humidité à l'entrée	SORTIE	Affiche la température et l'humidité à la sortie
Froid	Affiche la température au condenseur	COMP A	Affiche l'intensité du compresseur
Durée	Affiche les heures de fonctionnement et les heures de vie	ÉTAT	Affiche l'état du déshumidificateur

MARCHE/ARRÊT	Appuyez et relâchez pour allumer ou éteindre l'appareil
MENU	Appuyez pour sélectionner l'élément suivant du menu. L'élément de menu s'affichera à l'écran
ÉTAT	Appuyez pour basculer ou sélectionner les valeurs dans le menu affiché
POMPE	Appuyez et relâchez pour démarrer la purge

RÉGLAGE DE L'HUMIDOSTAT

Le mode de fonctionnement par défaut maintient le déshumidificateur en fonctionnement à sa capacité maximale. Pour définir un niveau d'humidité cible, suivez les étapes décrites ci-dessous :

Humidité: 25% Temp C/F:F Lang: FR	Humidité: 25% < Temp C/F:F Lang: FR
---	---

FIG A

FIG B

- Appuyez une fois sur **MENU** et l'écran s'affiche comme à la **FIG. A**. Appuyez une fois sur **SET** (CONFIGURER) pour que l'écran s'affiche comme à la **FIG. B**, avec une flèche pointant vers la ligne Moisture (humidité).
- Appuyez sur **SET** (CONFIGURER) pour régler l'**humidité** cible. Chaque pression sur le bouton augmente le réglage par incréments de 5 %, en passant par 90 % HR et en recommençant à 0 % HR.
- Appuyez une fois sur **MENU** pour confirmer le %age HR, puis deux fois de plus pour revenir à l'écran principal.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Pour changer l'unité de température, suivez les étapes décrites ci-dessous :

Humidité: 25% Temp C/F:F Lang: FR	Humidité: 25% Temp C/F:F Lang: FR
---	---

FIG C

FIG D

- Appuyez une fois sur **MENU** et l'écran s'affiche comme à la **FIG. C**, appuyez une fois sur **SET** (CONFIGURER), puis sur **MENU** une fois, pour que l'écran s'affiche comme à la **FIG. D**, avec une flèche pointant vers la ligne de température.
- Appuyez sur **SET** (CONFIGURER) pour sélectionner Fahrenheit ou Celsius.

APRÈS FONCTIONNEMENT

Pour réduire le risque de gouttes lors du déplacement de l'appareil, suivez ces étapes supplémentaires pour vous assurer que toute l'eau est éliminée de l'appareil.

AVIS : Pour être sûr que le réservoir de condensats se vide complètement pendant la purge, assurez-vous que l'appareil est positionné horizontalement sur une surface plane.

- Secouez doucement la machine pour vous assurer que toute l'eau restant sur les surfaces intérieures tombe dans la zone du puisard.
- Appuyez sur la touche **PUMP (POMPE)**. Une fois le cycle de purge terminé, éteignez l'appareil.
- Retirez le tuyau de vidange externe, videz-le soigneusement, enroulez-le et fixez-le avec les bandes Velcro fournies à l'arrière de l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation de l'alimentation électrique et de la base de la machine, enroulez-le soigneusement, enroulez-le et fixez-le autour des crochets à cordon fournis sur le côté de l'appareil.
- La pièce pour l'utilisation, l'entretien et le stockage de ce produit doit être supérieure à 43 pieds carrés (4 mètres carrés).
- L'espace chargeant la réfrigération R32 ne peut pas être fermé durant le processus de transport.
- Prenez des mesures anti-électrostatiques si nécessaire pendant le transport.
- Lors du transport, du chargement et du déchargement, les mesures de protection nécessaires doivent être prises pour protéger le déshumidificateur afin de garantir que ce dernier ne soit pas endommagé.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

AVIS : Manipulez l'appareil avec précaution. Ne laissez pas tomber, ne jetez pas et ne placez pas l'appareil là où il pourrait tomber. Un traitement brutal peut endommager cet équipement et créer une situation dangereuse ou annuler la garantie.

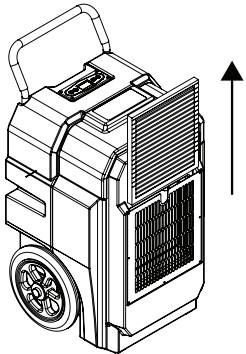
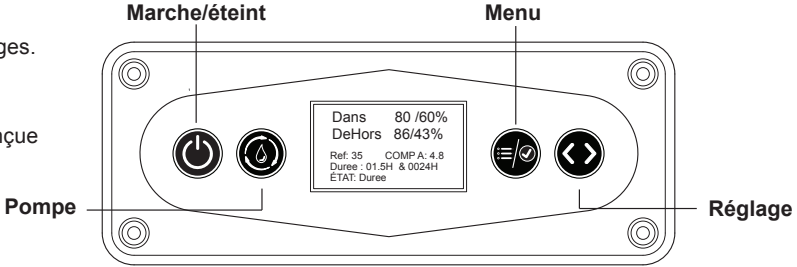
- N'exposez pas le panneau de commande à l'humidité, à la neige ou à la pluie.
- Protégez du gel.
- Stockez et transportez en toute sécurité et en position verticale pour éviter d'endommager les pièces internes.
- Fixez-le pendant le transport pour éviter qu'il ne glisse et ne blesse les occupants du véhicule.

OPÉRATEUR D'ENTRETIEN - NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Assurez-vous que le déshumidificateur est ÉTEINT et que la fiche est retirée de la prise de courant avant d'effectuer l'entretien. Les performances de fonctionnement du déshumidificateur seront considérablement réduites si les filtres sont obstrués.

- Retirez le filtre comme indiqué.
- Aspirez tous les débris du filtre à l'aide du tuyau d'aspiration et de la buse.
- À l'aide d'eau tiède et d'un détergent doux, lavez le filtre et laissez-le sécher.
- Une fois sec, réinstallez le filtre dans le déshumidificateur.

PANNEAU DE COMMANDE



CALENDRIER D’ENTRETIEN PAR L’OPÉRATEUR

 AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débranchez l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien.
Risque d'exposition à la poussière et aux contaminants. L'utilisation d'un masque respiratoire et de gants est recommandée.

Si l'appareil a été exposé à un contaminant potentiellement dangereux, nettoyez-le soigneusement et désinfectez-le avant de le réutiliser.

AVIS : L'appareil est équipée de capteurs électroniques sensibles. Protégez les capteurs et leurs fils contre tout dégât et ne les exposez pas à de l'eau ou à une solution de nettoyage.

Zones non ventilées

Le déshumidificateur dans être stocké dans une pièce bien ventilée et la superficie de la pièce doit être équivalente à la superficie de la pièce nécessaire à l'entretien.

Avant chaque utilisation, inspectez le cordon électrique pour déceler tout dégât. Recherchez tout effilochage, toute coupure, etc. Remplacez le cordon si vous constatez des dommages. Inspectez, aspirez ou remplacez le filtre.

Une fois par mois, vérifiez le système réfrigérant, la tuyauterie et les serpentins pour déceler tout dégât ou usure. Nettoyez lorsque l'accumulation de poussière est visible.

En utilisation normale, la poussière peut s'accumuler et restreindre le flux d'air, réduisant ainsi les performances et provoquant une surchauffe de l'appareil. Utilisez un aspirateur avec une brosse et un chiffon doux pour éliminer les débris. Veillez à ne pas endommager les composants intérieurs. Pour conserver l'apparence, essuyez les surfaces intérieures avec un chiffon humide.

Nettoyez le clapet anti-retour et le bassin de la pompe si l'appareil affiche le message « **PUMP BLOCKED** » (**POMPE BLOQUÉE**), ce qui signifie que la pompe est peut-être bloquée, le clapet anti-retour et le bassin de la pompe devront peut-être être nettoyés.

Cette opération doit être effectuée par un technicien qualifié. Débranchez le déshumidificateur avant le nettoyage. Retirez les grilles et le couvercle. Retirez les vis de la base de la pompe et retirez la pompe. Essuyez le bassin de la pompe avec un chiffon humide. Inspectez la base de la pompe pour déceler toute accumulation de débris et nettoyez-la si nécessaire. Dévissez le raccord cannelé avec le clapet anti-retour et rincez le raccord et le clapet anti-retour à l'eau claire. Réinstallez le clapet anti-retour dans le raccord cannelé et installez le raccord cannelé dans la pompe. Ne serrez pas trop. Réinstallez la pompe dans la base. Réinstallez le couvercle et les grilles.

ENTRETIEN – PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT

Information sur l'entretien

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer tout travail à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la durée de fonctionnement. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

Retrait et évacuation

Lors de l'intrusion dans le circuit réfrigérant pour effectuer des réparations, ou à toute autre fin, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée : Retirez le réfrigérant en toute sécurité conformément aux réglementations locales et nationales;

- évacuez; purgez le circuit avec du gaz inerte (en option pour A2L)
- évacuez (facultatif pour A2L); rincez ou purgez continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit; et ouvrez le circuit.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si la ventilation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène pour rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Il peut être nécessaire de répéter ce processus plusieurs fois. De l'air comprimé ou de l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes réfrigérants.

Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en supprimant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en ventilant l'atmosphère et enfin en tirant jusqu'au vide (optionnel pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (facultatif pour A2L). Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre son fonctionnement.

La pompe à vide de sortie ne doit pas être proche de sources d'inflammation potentielles et une ventilation doit être disponible.

Récupération

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité. Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, assurez-vous que seules des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées sont utilisées. Assurez-vous que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et de vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont vidées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible, et il doit être adapté à la récupération du réfrigérant inflammable. En cas de doute, il convient de consulter le fabricant. De plus, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état.

Le réfrigérant récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans la bouteille de récupération appropriée et le bon de transfert des déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les fluides réfrigérants dans les appareils de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour garantir qu'aucun réfrigérant inflammable ne reste dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cela doit être effectué en toute sécurité.

Procédures de chargement

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

1. Assurez-vous qu'aucune contamination de différents réfrigérants ne se produise lors de l'utilisation d'un équipement de chargement. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
2. Les bouteilles doivent être maintenues dans une position appropriée conformément aux instructions.
3. Assurez-vous que le SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.
4. Étiquetez le système une fois la charge terminée (si ce n'est déjà fait).
5. Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION.

Avant de recharger le système, celui-ci doit être testé sous pression avec le gaz de purge approprié. Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin du chargement, mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Pour les appareils contenant du RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE.

MESSAGES SYSTÈME

Le système de contrôle VGX-1500 surveille en permanence les conditions de fonctionnement internes. Si le système détecte un problème, la ligne d'état se transforme en message d'erreur au lieu de RUN/OFF (MARCHE/ARRÊT). Si l'écran affiche un message d'ERREUR, débranchez d'abord l'appareil, puis rebranchez-le. Cela réinitialisera généralement l'électronique et l'appareil commencera à fonctionner normalement. Si le message d'ERREUR réapparaît, reportez-vous à l'explication et à la solution ci-dessous.

Dans 80/60% DeHors 86/43% Ref:35 COMP A: 4.8 Duree: 01.5H & 0024H ÉTAT: COMP	Dans 80/60% DeHors 86/43% Ref:35 COMP A: 4.8 Duree: 01.5H & 0024H ÉTAT: MOIS	Dans 80/60% DeHors 86/43% Ref:35 COMP A: 4.8 Duree: 01.5H & 0024H ÉTAT: TEMP 1	Dans 80/60% DeHors 86/43% Ref:35 COMP A: 4.8 Duree: 01.5H & 0024H ÉTAT: PUMP
--	--	--	--

Explication et solution du panneau de commande	
Message	Signification
ÉTAT: COMP	Le compresseur peut ne pas fonctionner. Vérifiez le câble du compresseur pour une connexion correcte. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service.
ÉTAT: MOIS	Vérifiez que le capteur de température/HR d'entrée soit bien raccordé. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service.
ÉTAT: TEMP 1	Vérifiez que le capteur de température/HR d'entrée soit bien raccordé. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service.
ÉTAT: TEMP 2	Vérifiez que le capteur de température/HR de sortie soit bien raccordé. Si l'erreur persiste, communiquez avec le service.
ÉTAT: POMPE	Vérifiez s'il y a une obstruction dans le tuyau de vidange. S'il est obstrué, retirez le tuyau de l'appareil et soufflez-le avec de l'air du compresseur. Inspectez et nettoyez le clapet anti-retour de la pompe et le bassin de la pompe.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
De l'eau s'écoule lors du	L'appareil a été débranché avant la fin de la purge.	Purgez l'appareil en appuyant sur le bouton de la pompe avant de le déplacer. Voir « APRÈS LE FONCTIONNEMENT » à la page 4.
L'appareil ne fonctionne pas.	a) Appareil non allumé. Aucune alimentation électrique pour la machine.	a) Allumez l'appareil b) Branchez l'appareil; vérifiez que les connexions du cordon d'alimentation aux prises murales et à la base de l'appareil sont complètement insérées et sécurisées.
Appareil en fonctionnement, mais pièce pas sèche.	a) Pas assez de temps pour sécher. Mauvaise circulation de l'air. b)) Infiltration excessive d'air humide.	a) Prévoyez plus de temps pour le séchage. Augmentez le mouvement de l'air avec des appareils de déplacement d'air. b) Scellez la zone pour réduire l'infiltration.
L'appareil récupère trop peu d'eau.	a) L'air ambiant est sec b) La température ambiante est trop basse. c) Les serpentins sont obstrués. d) Le filtre est obstrué.	a) Confirmez le niveau d'humidité avec un hygromètre. b) Augmentez la température ambiante. c) Vérifiez les serpentins. Les nettoyer si nécessaire. d) Vérifiez le filtre. Nettoyez ou remplacez le filtre si nécessaire.
L'appareil s'est arrêté.	L'humidité réglée est inférieure à l'humidité ambiante.	Diminuez l'humidité réglée selon le processus de RÉGLAGE DE L'HUMIDISTAT.